

INSTRUKCJA OBSŁUGI

Urządzenia

Seria KLICK electric



Szanowny Kliencie,

dziękujemy za wybranie produktu KLICK.

Mamy szczerą nadzieję, że produkty KLAXON MOBILITY poprawią codzienne życie i funkcjonowanie na wiele sposobów. Pozostajemy do dyspozycji w sprawie wszelkich potrzebnych informacji lub objaśnień. Ponadto zachęcamy do śledzenia najnowszych informacji dotyczących naszej oferty, dostępnych akcesoriów oraz wydarzeniach i inicjatywach firmy.

Zapraszamy do kontaktu pod adresem e-mail info@klaxon-klick.com, przez witrynę internetową www.klaxon-klick.com lub przez stronę na Facebooku www.facebook.com/klaxonklickworld.

Uwaga: ponadto zgodnie z regulacjami unijnymi, KLAXON MOBILITY GMBH posiada certyfikat CE dla wszystkich produktów w ofercie KLICK. Zostały one sklasyfikowane jako urządzenia medyczne klasy I i spełniają zasadnicze wymagania bezpieczeństwa określone w Załączniku I do Dyrektywy 93/42/EWG, zmienionej dyrektywą 2007/47/WE.



Ponownie dziękujemy za wybranie naszych produktów. Życzymy miłego dnia i przyjemnego użytkowania.

Z poważaniem,

Zespół KLAXON MOBILITY GMBH

SPIS TREŚCI

INFORMACJE WSTĘPNE	4
1. OSTRZEŻENIA	4
2. INFORMACJA DOTYCZĄCA BEZPIECZEŃSTWA	5
3. PRZEZNACZENIE URZĄDZENIA	5
4. ŚRODOWISKO UŻYTKOWANIA	6
5. OGRANICZENIA ROBOCZE	6
6. WYMAGANIA UŻYTKOWNIKA	6
7. OSTRZEŻENIA I ŚRODKI OSTROŻNOŚCI	6
8. OZNACZENIA	9
9. OPIS URZĄDZENIA	9
9.1 KONSTRUKCJA PRODUKTU	9
9.2 POŁĄCZENIE KLIK®	10
9.3 ŁADOWARKA DO AKUMULATORÓW	11
9.4 AKCESORIA	11
9.5 DOKUMENTACJA	11
10. MONTAŻ I PODŁĄCZENIE	11
10.1 MONTAŻ	11
10.2 ETAPY PODŁĄCZANIA	11
10.3 WÓZEK INWALIDZKI	12
11. OBSŁUGA WERSJI KLIK ELECTRIC STANDARD/KLIK POWER STANDARD	12
11.1 INTERFEJS UŻYTKOWNIKA	12
11.2 WŁĄCZANIE I KONFIGUROWANIE URZĄDZENIA (RYS. 29).	12
11.3 UŻYTKOWANIE	12
11.4 WYŁĄCZANIE I ODŁĄCZANIE OD WÓZKA INWALIDZKIEGO	13
12. OBSŁUGA WERSJI KLIK ELECTRIC TETRA/KLIK POWER TETRA	13
12.1 INTERFEJS UŻYTKOWNIKA	13
12.2 WŁĄCZANIE I KONFIGUROWANIE URZĄDZENIA (RYS. 29).	13
12.3 UŻYTKOWANIE	14
12.4 WYŁĄCZANIE I ODŁĄCZANIE OD WÓZKA INWALIDZKIEGO	15
13. OBSŁUGA WERSJI KLIK RACE STANDARD	15
13.1 INTERFEJS UŻYTKOWNIKA	15
13.2 WŁĄCZANIE I KONFIGUROWANIE URZĄDZENIA (RYS. 60).	15
13.3 UŻYTKOWANIE	16
13.4 WYŁĄCZANIE I ODŁĄCZANIE OD WÓZKA INWALIDZKIEGO	17
14. OBSŁUGA WERSJI KLIK RACE TETRA	17
14.1 INTERFEJS UŻYTKOWNIKA	17
14.2 WŁĄCZANIE I KONFIGUROWANIE URZĄDZENIA (RYS. 60).	17
14.3 UŻYTKOWANIE	18
14.4 WYŁĄCZANIE I ODŁĄCZANIE OD WÓZKA INWALIDZKIEGO	18
15. OBSŁUGA WERSJI KLIK MONSTER STANDARD	19
15.1 INTERFEJS UŻYTKOWNIKA	19

KLAXON Mobility GmbH – PL

15.2 WŁĄCZANIE I KONFIGUROWANIE URZĄDZENIA (RYS. 60).	19
15.3 UŻYTKOWANIE	20
15.4 WYŁĄCZANIE I ODŁĄCZANIE OD WÓZKA INWALIDZKIEGO	20
16. OBSŁUGA WERSJI KLIK MINI STANDARD/KLIK CARBON STANDARD	21
16.1 INTERFEJS UŻYTKOWNIKA	21
16.2 WŁĄCZANIE I KONFIGUROWANIE URZĄDZENIA (RYS. 59).	21
16.3 UŻYTKOWANIE	22
16.4 WYŁĄCZANIE I ODŁĄCZANIE OD WÓZKA INWALIDZKIEGO	22
16.5 ZAMYKANIE/OTWIERANIE DO TRANSPORTU	22
17. CZYSZCZENIE	23
18. SERWIS	23
18.1 KONSERWACJA OKRESOWA	23
18.2 AWARIE	23
18.3 AKUMULATOR FLY SLIM (2,5 AH)	24
18.4 AKUMULATOR FLY PLUS (2,5 AH)	24
18.5 AKUMULATOR FLY MINI (2,5 AH)	25
18.6 AKUMULATOR SLIM (5,8 AH)	25
18.7 AKUMULATOR MINI (5,8 AH)	25
18.8 AKUMULATOR PLUS (11 AH)	26
18.9 AKUMULATOR RACE (11 AH)	26
18.10 AKUMULATR FLY RACE (5,8 AH)	27
19. DANE TECHNICZNE	28
19.1 KLASYFIKACJA URZĄDZENIA	28
19.2 OSIĄGI	28
19.3 INFORMACJE O WYMIARACH	28
19.4 WARUNKI ŚRODOWISKA PRACY	30
19.5 WARUNKI ŚRODOWISKA TRANSPORTU I PRZECHOWYWANIA	30
19.6 OPIS TECHNICZNY ŁADOWARKI DO AKUMULATORÓW	30
19.7 OPIS TECHNICZNY AKUMULATORÓW	30
19.8 GŁÓWNE WŁAŚCIWOŚCI	31
20. UTYLIZACJA URZĄDZENIA	31
21. GWARANCJA NA PRODUKT	31
22. TEKST ORYGINALNY	31

INFORMACJE WSTĘPNE

WPROWADZENIE

W niniejszej instrukcji obsługi objaśniono użytkowanie urządzeń serii KLICK, które zwiększają niezależność osób z niepełnosprawnościami. Oferta produktów KLICK opisana w niniejszej instrukcji obejmuje następujące modele:

- ELECTRIC: Wersje Electric Standard (**ES**) i Electric Tetra (**ET**)
- POWER: Wersje Power Standard (**PS**) i Power Tetra (**PT**)
- RACE: Wersje Race Standard (**RS**) i Race Tetra (**RT**)
- MONSTER: Wersja Standard (**FS**)
- MINI: Wersja Standard (**MS**)
- CARBON: Wersja Standard (**CS**)

DANE IDENTYFIKACYJNE PRODUCENTA

KLAXON MOBILITY GMBH

Industriestrasse, 1

9601 - Arnoldstein (Austria)

Tel.: +43 (0)664 4681294

E-mail: info@klaxon-klick.com

Zwany dalej: **KLAXON**.

INFORMACJE O WERSJI

WER.	Opis zmiany	DATA
01	Wydanie pierwsze	27.07.2016
02	Nr wersji 2.0	7.10.2016
03	Nr wersji 3.0	27.12.2016
04	Nr wersji 4.0	11.01.2017
05	Nr wersji 5.0	8.06.2017
06	Nr wersji 6.0	15.05.2018

Wszelkie informacje, ilustracje i dane techniczne w tym dokumencie są oparte na najnowszych informacjach o produktach dostępnych w chwili publikacji. Niniejszy dokument może zostać zmieniony bez uprzedzenia w wyniku innowacji technicznych.

1. OSTRZEŻENIA

- Przed rozpoczęciem użytkowania urządzenia należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję.
- Firma KLAXON nie ponosi odpowiedzialności za treść niniejszego dokumentu.
- Urządzenia KLICK są przeznaczone w szczególności dla osób z niepełnosprawnościami, które korzystają z wózków inwalidzkich ręcznych.
- Użytkowanie urządzeń KLICK w miejscach publicznych (ulice, chodniki, place, ścieżki rowerowe itd.) musi odbywać się zgodnie z przepisami szczególnymi w kraju użytkowania. Firma KLAXON nie ponosi odpowiedzialności za użytkowanie niezgodne z obowiązującymi przepisami szczególnymi.
- W przypadku stwierdzenia podczas użytkowania nieprawidłowości, które mogłyby stworzyć zagrożenie dla bezpieczeństwa użytkownika, należy zaprzestać użytkowania urządzenia i niezwłocznie skontaktować się z pomocą techniczną firmy KLAXON.
- Nieoryginalne części zamienne i akcesoria nie zostały przetestowane przez producenta. Dlatego nie możemy potwierdzić zgodności tych elementów z niezbędnymi wymaganiami właściwości użytkowych i bezpieczeństwa.
- Firma KLAXON nie ponosi odpowiedzialności za szkody spowodowane użytkowaniem nieoryginalnych części zamiennych lub akcesoriów.
- Montaż produktu musi zostać wykonany według procedur określonych przez firmę KLAXON, przez osoby upoważnione. W przypadku nieprzestrzegania tych procedur nie jest możliwe zagwarantowanie bezpieczeństwa i skuteczności urządzenia ani ważności gwarancji.

Należy uważnie przeczytać punkty instrukcji oznaczone następującymi symbolami:

NIEBEZPIECZEŃSTWO	Słowo NIEBEZPIECZEŃSTWO wskazuje na sytuację potencjalnego zagrożenia, która grozi śmiercią lub poważnymi obrażeniami ciała.
OSTROŻNIE	Słowo OSTROŻNIE wskazuje na oznaczanie sytuacji potencjalnego zagrożenia, która grozi lekkimi obrażeniami ciała lub zniszczeniem mienia.
UWAGA	Słowo UWAGA wskazuje na ważne instrukcje lub inne informacje szczególne.

KLAXON Mobility GmbH – PL

	Ogólny znak ostrzegawczy: wskazuje na niebezpieczeństwo spowodowane różnymi przyczynami.
	Znak ostrzegawczy wysokiego napięcia: wskazuje na obecność wysokiego napięcia.

2. INFORMACJA DOTYCZĄCA BEZPIECZEŃSTWA

	Przed rozpoczęciem użytkowania urządzenia użytkownik musi przeczytać niniejszy dokument i opanować jego treść.
	Jeśli urządzenie nie będzie zgodne ze specyfikacją opisaną w niniejszym dokumencie, poziom bezpieczeństwa wskazany przez producenta może zostać obniżony.
	W początkowym okresie użytkowania użytkownik musi opanować obsługę, aby unikać potencjalnych zagrożeń spowodowanych nieprawidłowym użytkowaniem.
	EMC - Urządzenie jest zgodne z normą ISO 7176-21:2009, KLAUZULA 5.4, w zakresie zgodności elektromagnetycznej, ale ze względu na bezpieczeństwo użytkownika nie jest zalecane użytkowanie tego urządzenia w otoczeniu silnych pól elektromagnetycznych.

- Dzieci, osoby niesamodzielne, osoby o niedostatecznej znajomości urządzenia lub fizycznie nieprzystosowane fizycznie nie mogą z niego korzystać.
- Urządzenie może ślizgać się na mokrej nawierzchni, na żwirze lub na nierównej nawierzchni: należy zawsze dostosowywać prędkość i styl jazdy do warunków (pogoda, nawierzchnia, indywidualne możliwości itd.), nie wolno wjeżdżać w przeszkody i należy zachowywać ostrożność w wąskich przejazdach.
- Nie próbować wjeżdżać lub zjeżdżać po schodach wyższych niż 5 cm (wersje KCLICK Electric Standard, Electric Tetra, Power Standard, Power Tetra, Race Standard, Race Tetra, Monster Standard) lub 2,5 cm (wersje KCLICK Mini Standard i Carbon Standard) wzdłuż kierunku jazdy. Nie należy jeździć wózkami inwalidzkimi wyposażonymi w urządzenie KCLICK po drogach o nachyleniu przekraczającym 10%. Przeszkody te należy zawsze pokonywać, jadąc na wprost i powoli. Właściwy sposób pokonywania schodów i pochyłości został przedstawiony na rys. 1.
- Jeśli nawierzchnia jest mokra lub nierówna, maksymalne nachylenie i maksymalna wysokość schodów muszą zostać uznane za obniżone dla bezpieczeństwa użytkownika.
- W przypadku zderzenia użytkownik może ponieść poważne obrażenia ciała.
- Przy wysokiej prędkości użytkownik może stracić panowanie nad wózkiem inwalidzkim i może on przewrócić się. Nie wolno przekraczać prędkości 15 km/h i ogólnie należy unikać uderzeń.
- Należy zawsze użytkować wózek inwalidzki wyposażony w urządzenie KCLICK w prawidłowy sposób, zawsze hamować przed pokonaniem przeszkody (schody, krawędzie, ościeżnice itd.) lub zjazdem z krawężnika lub ze schodów.
- Na właściwości jezdne wózka inwalidzkiego wyposażonego w urządzenie KCLICK mogą wpływać pola elektromagnetyczne. W przypadku wystąpienia awarii w tych warunkach należy skontaktować się z firmą KLAXON lub autoryzowanym sprzedawcą.
- Należy unikać zetknięcia z cieczą wypływającą z uszkodzonego akumulatora.
- Podczas użytkowania urządzenia elementy układu hamulcowego mogą bardzo się rozgrzać i zetknięcie ze skórą może spowodować poparzenia: należy zachować szczególną ostrożność, aby uniknąć zetknięcia.
- Należy zawsze przestrzegać ograniczeń roboczych dla wózka inwalidzkiego ręcznego, w którym zamontowano system KCLICK.

3. PRZEZNACZENIE URZĄDZENIA

Urządzenia KCLICK umożliwiają szybkie i łatwe wyposażenie większości wózków inwalidzkich ręcznych w użytkowane w pomocniczy układ zasilania dodatkowego.

Po podłączeniu urządzenia KCLICK do wózka inwalidzkiego koła jego przednie podnoszą się i pojedyncze koło „zespołu trakcyjnego” jest używane do kierowania.

Urządzenia KCLICK zostały sklasyfikowane do użytkowania z wózkami inwalidzkimi, do których są podłączane zgodnie z normą CEI EN 12184. Ponadto urządzenia KCLICK są zgodne z wymaganiami klasy B o maksymalnym zasięgu około 50 km (wersja z naładowanym akumulatorem 11 Ah, płaska nawierzchnia, użytkownik o wadze 75 kg).

Zgodnie z definicją klasy B według normy CEI EN 12184 urządzenie jest przeznaczone do użytkowania w pomieszczeniach i może pokonywać przeszkody na zewnątrz.

	Wszelkie inne użytkowanie lub nieprawidłowe użytkowanie może spowodować sytuację zagrożenia.
---	--

4. ŚRODOWISKO UŻYTKOWANIA

Środowisko pracy

Urządzenia serii KLICK są przeznaczone do użytkowania w połączeniu z większością wózków inwalidzkich ręcznych na rynku. Rozwiązania KLICK mogą być użytkowane w pomieszczeniach i na zewnątrz, z zachowaniem ograniczeń opisanych w tym dokumencie i ogólnie ograniczeń określonych dla użytkowania wózków inwalidzkich ręcznych.

Zastosowanie medyczne i typy użytkowników

Urządzenie KLICK nie jest przeznaczone do szczególnego zastosowania klinicznego, ale jako pomoc w mobilności dla osób użytkujących wózki inwalidzkie ręczne. Dlatego przy zachowaniu środków ostrożności opisanych w niniejszym dokumencie nie ma wymagań zawodowych, technicznych lub predyspozycyjnych dotyczących obsługi lub użytkowania urządzenia KLICK.

5. OGRANICZENIA ROBOCZE

Urządzenie musi być użytkowane zgodnie z przeznaczeniem opisany w poprzednich akapitach. Każde inne użytkowanie musi być uznawane za nieprawidłowe.

W szczególności nie należy użytkować urządzeń KLICK:

- Bez podłączenia do wózka inwalidzkiego ręcznego.
- Po spożyciu alkoholu lub jeśli warunki psychofizyczne użytkownika są niewłaściwe.
- Na drogach o niewłaściwej nawierzchni.
- Przy słabej widoczności (w nocy, we mgle itd.).
- Jeśli użytkownik waży ponad 120 kg lub więcej niż dozwolone dla używanego wózka inwalidzkiego.
- Przy niekorzystnych warunkach pogodowych (deszcz, mocny wiatr itd.).
- Podczas wjeżdżania lub zjeżdżania po nachyleniach przekraczających 10% (zob. rys. 2).
- Do wjeżdżania i zjeżdżania po schodach wyższych niż 5 cm. Dotyczy to wersji Electric Standard, Electric Tetra, Power Standard, Power Tetra, Race Standard, Race Tetra, Monster Standard (zob. rys. 3).
- Do wjeżdżania i zjeżdżania po schodach wyższych niż 2,5 cm. Dotyczy to wersji Mini Standard i Carbon Standard (zob. rys. 73).

6. WYMAGANIA UŻYTKOWNIKA

Urządzenia serii KLICK i ich akcesoria mogą być użytkowane niezależnie przez użytkowników, którzy:

- Dostatecznie opanowali i przećwiczyli prawidłowe użytkowanie urządzenia.
- Są świadomi zagrożeń związanych z użytkowaniem urządzenia.
- Są dostatecznie sprawni fizycznie i umysłowo dla zapewnienia prawidłowego i bezpiecznego użytkowania urządzenia.

7. OSTRZEŻENIA I ŚRODKI OSTROŻNOŚCI

	Niniejsza instrukcja obsługi jest integralną częścią urządzenia i musi być zawsze dostępna dla użytkownika. Jeśli zostanie utracona lub uszkodzona, należy skontaktować się z firmą KLAXON.
	Urządzenia i akcesoria serii KLICK mogą być użytkowane przez użytkowników świadomych zagrożeń związanych z ich użytkowaniem.
	Urządzenia i akcesoria serii KLICK muszą być użytkowane tylko i wyłącznie przez użytkowników, którzy dostatecznie opanowali i przećwiczyli prawidłowe użytkowanie urządzenia.
	Bezwzględnie nie wolno usuwać, modyfikować ani wymieniać elementów urządzenia. W razie potrzeby działania te muszą być wykonywane wyłącznie przez personel techniczny upoważniony do tego przez firmę KLAXON.
	Nie wolno używać urządzenia po spożyciu alkoholu, narkotyków i ogólnie jeśli warunki psychofizyczne użytkownika są niewłaściwe.
	Urządzenia KLICK nie powinny być używane w przypadku użytkowników ważących ponad 120 kg. Masa całkowita nie może przekroczyć wartości określonej przez producenta używanego wózka inwalidzkiego.
	Użytkownik odpowiada za monitorowanie i utrzymanie prawidłowego działania urządzeń i ich akcesoriów w sposób wskazanych tutaj.
	Bezwzględnie nie wolno używać urządzenia poza wskazanymi warunkami środowiska pracy.

KLAXON Mobility GmbH – PL

	Konserwacja okresowa jest niezbędna dla zapewnienia prawidłowego działania i bezpieczeństwa urządzenia.
	Nie używać urządzenia KLICK do przewożenia więcej niż jednej osoby.
	Nie używać urządzenia KLICK bez podłączenia do wózka inwalidzkiego ręcznego.
	Nie używać dołączonego akumulatora do zasilania systemów innych niż urządzenie KLICK, dla którego został zaprojektowany.
	Nie pozostawiać akumulatora na słońcu lub w niekorzystnych warunkach pogodowych, gdy nie jest użytkowany.
	Nie powodować zwarcia akumulatora.
	Nie wrzucać akumulatora do wody.
	Nie próbować otwierać akumulatora.
	Nie pozwalać dzieciom bawić się akumulatorem.
	Po zakończeniu eksploatacji akumulatora należy zutylizować w specjalnych pojemnikach w wyznaczonych centrach zbiórki.
	Podczas użytkowania urządzenia elementy układu hamulcowego mogą bardzo się rozgrzać i zetknięcie ze skórą może spowodować poparzenia: należy zachować szczególną ostrożność, aby uniknąć zetknięcia.

	NIEBEZPIECZEŃSTWO: Napięcia wewnątrz urządzenia grożą śmiercią.
	NIEBEZPIECZEŃSTWO: Nie podłączać/odłączać przewodów zasilania, gdy urządzenie jest włączone.
	NIEBEZPIECZEŃSTWO: Konserwację lub czyszczenie urządzenia należy zawsze wykonywać, gdy urządzenie jest wyłączone i odłączone od sieci elektrycznej.
	NIEBEZPIECZEŃSTWO: Nie zdejmować panelu pokrywy urządzenia. Należy skontaktować się z pomocą techniczną.

	Użytkowanie urządzeń KLICK w miejscach publicznych (ulice, chodniki, place, ścieżki rowerowe itd.) musi odbywać się zgodnie z przepisami szczególnymi w kraju użytkowania. Firma KLAXON nie ponosi odpowiedzialności za użytkowanie niezgodne z obowiązującymi przepisami szczególnymi.
	Należy dostosować prędkość do właściwości wózka inwalidzkiego, warunków drogowych, nachylenia bocznego drogi i promienia pokonywanych łuków.
	Nie używać urządzenia w warunkach słabego oświetlenia. Urządzenie nie jest odpowiednie do użytkowania w nocy.
	Należy zwracać uwagę na przechyły boczne powodowane przez mocny wiatr.

KLAXON Mobility GmbH – PL

	Należy zwracać uwagę na przechyty boczne powodowane przez prowadzenie podczas jazdy do przodu.
	Należy zwracać uwagę na przechyty boczne powodowane przez nachylenie drogi.
	Nie używać urządzeń KCLICK na drogach o niewłaściwej nawierzchni.
	Nie używać urządzeń KCLICK w trudnych warunkach pogodowych (deszcz, mocny wiatr itd.).
	Nie używać urządzeń KCLICK (wersje ES, ET, PS, PT, RS, RT, FS) do wjeżdżania lub zjeżdżania po schodach wyższych niż 5 cm.
	Nie używać urządzeń KCLICK (wersje MS, CS) do wjeżdżania lub zjeżdżania po schodach wyższych niż 2,5 cm.
	Nie używać urządzeń KCLICK do jazdy po nachyleniach większych niż 10%.
	Podczas jazdy w dół nie należy przekraczać dwóch trzecich prędkości maksymalnej. Unikać gwałtownego hamowania lub przyspieszania podczas jazdy po nachyleniach.
	Nie pokonywać przeszkód podczas jazdy pod górę lub w dół.
	Nie jeździć w górę lub w dół na klatkach schodowych.
	Nie próbować pokonywać przeszkód po skosie. Należy uważać, aby tylne koła zawsze najeżdżały na przeszkodę jednocześnie. Nigdy nie zatrzymywać się w połowie drogi. Nie próbować pokonywać przeszkód o wysokości wyższych niż 5 cm (wersje ES, ET, PS, PT, RS, RT, FS). Nie próbować pokonywać przeszkód o wysokości wyższych niż 2,5 cm (wersje MS, CS).
	Gdy pojazd jest w ruchu, unikać przesuwania środka ciężkości lub gwałtownych ruchów ciała.
	Zalecane jest przejeżdżanie przez wąskie przejazdy z minimalną prędkością i szczególną ostrożnością.
	Podczas użytkowania urządzeń KCLICK ryzyko przewrócenia na łukach zwiększa się: należy zmniejszyć prędkość przed zakrętem. Dopiero po pokonaniu łuku należy ponownie przyspieszyć.
	Podczas użytkowania urządzeń KCLICK nie należy zawracać przy nachyleniach większych niż 5% i prędkości wyższej niż poziom 1.
	Manewry przed windą lub wejściem do budynku, ponieważ promień skrętu wózka inwalidzkiego zwiększa się po podłączeniu urządzenia KCLICK. Może to być niezgodne z normami budynków lub rzeczywistymi wymiarami wejść.
	Podczas wjeżdżania do budynku i/lub windy należy zawsze uwzględniać promień skrętu wózka inwalidzkiego wyposażonego w urządzenie KCLICK. Nie należy wjeżdżać w sytuacjach bez możliwości wyjazdu, ponieważ zawrócenie wózka będzie niemożliwe.
	Bezwzględnie nie wolno używać urządzenia wzdłuż torów tramwajowych i kolejowych. Należy zachować szczególną ostrożność, aby utrzymać właściwy rozstaw kół urządzenia Klick i wózka. Nieprzestrzeganie tego środka ostrożności grozi poważnym uszkodzeniem urządzenia i obrażeniami ciała użytkownika. Te same środki ostrożności dotyczą odpływów, włazów i wszelkiego rodzaju pustych przestrzeni wzdłuż drogi.

KLAXON Mobility GmbH – PL

	Podczas użytkowania urządzeń KCLICK MS i CS należy zachowywać szczególną ostrożność, aby zabezpieczyć układ hamulcowy. Użytkownik musi w szczególności unikać przeszkód (z boku i z przodu), które mogłyby uszkodzić tarczę.
---	--

8. OZNACZENIA

Urządzenia są oznaczane unikalnym numerem seryjnym (SN), widniejącym na tabliczce znamionowej urządzenia, przymocowanej do jednostki silnikowej, przy akumulatorze. Znaczenia symboli widniejących na tabliczce znamionowej są następujące:

Symbol	Opis
	Producent
	Numer referencyjny
	Numer seryjny
	Rok produkcji
	Znaczenie symbolu: Postępować zgodnie z instrukcją obsługi.
	Znak CE
	Utylizacja urządzenia elektrycznego poprzez oddzielną zbiórkę odpadów (specjalna utylizacja, elementy elektryczne).

Zdjęcie etykiety CE umieszczanej na urządzeniach Klick.



9. OPIS URZĄDZENIA

9.1 KONSTRUKCJA PRODUKTU

A. WERSJA ELECTRIC STANDARD / KCLICK POWER STANDARD

Na rys. 4 pokazano urządzenie KCLICK ELECTRIC STANDARD podłączone do „standardowego” wózka inwalidzkiego i oznaczono ich elementy składowe.

1. Koło kierownicze
2. Układ hamulcowy
3. Jednostka silnikowa
4. Podpórka
5. Kierownica Standard
6. Akumulator
7. Mocowanie Standard

B. WERSJA KCLICK ELECTRIC TETRA / KCLICK POWER TETRA/KCLICK RACE TETRA

Na rys. 5 pokazano urządzenie KCLICK POWER TETRA podłączone do „standardowego” wózka inwalidzkiego i oznaczono ich elementy składowe.

1. Koło kierownicze
2. Układ hamulcowy
3. Jednostka silnikowa
4. Podpórka
5. Kierownica Tetra (z funkcjami przyspieszania i hamowania)
6. Akumulator
7. Mocowanie Tetra

C. WERSJA KLICK RACE STANDARD

Na rys. 71 pokazano urządzenie KLICK RACE STANDARD podłączone i oznaczono jego elementy składowe.

1. Koło kierownicze i jednostka silnikowa
2. Układ hamulcowy
3. Podpórka
4. Kierownica Standard
5. Akumulator

D. WERSJA KLICK MONSTER STANDARD

Na rys. 72 pokazano urządzenie KLICK MONSTER STANDARD podłączone i oznaczono jego elementy składowe.

1. Koło kierownicze
2. Układ hamulcowy
3. Zespół silnika
4. Podpórka
5. Kierownica Standard
6. Akumulator

E. WERSJA MINI STANDARD / KLICK CARBON STANDARD

Na rys. 70 pokazano urządzenie KLICK CARBON STANDARD podłączone i oznaczono jego elementy składowe.

1. Koło kierownicze i zespół silnika
2. Układ hamulcowy
3. Podpórka
4. Kierownica Standard
5. Akumulator

9.2 POŁĄCZENIE KLICK®

Zob. rys. 6.

A. PIERŚCIEŃ ZACISKOWY

Pierścienie zaciskowe to części połączenia KLICK, które pozostają zawsze przymocowane do ramy wózka inwalidzkiego (zob. rys. 7). Razem z belką poprzeczną, muszą zostać zamontowane na wózku inwalidzkim przez osoby upoważnione przez firmę KLAXON i nigdy nie demontowane przez użytkownika podczas użytkowania. Pierścienie zaciskowe są dostępne w różnych rozmiarach i kształtach. Mogą zostać dopasowane do różnych średnic rurek i typów ram wózków inwalidzkich.

B. BELKA POPRZECZNA

Na rys. 8 pokazano BELKĘ POPRZECZNĄ i oznaczono jej elementy składowe.

1. BELKA POPRZECZNA
2. Obsady kwadratowe do wprowadzania MOCOWANIA.
3. Sworznie mocujące
4. Pasy mocujące i regulacyjne.

C. MOCOWANIE (Z DETALEM OPATENTOWANEGO „SYSTEMU KLICK®”)

Na rys. 9 pokazano MOCOWANIE STANDARD i oznaczono jego elementy składowe.

1. Dźwignia blokowania/odblokowywania MOCOWANIA
2. System mocowania w BELCE (z blokadą kulową)
3. Przycisk zwalniania urządzenia KLICK
4. Sprzęg KLICK® (chroniony światowym patentem)
5. Obsada sworznia górnego
6. Obsada sworznia dolnego

D. MOCOWANIE TETRA (Z DETALEM OPATENTOWANEGO „SYSTEMU KLICK®”)

Na rys. 10 pokazano MOCOWANIE TETRA i oznaczono jego elementy składowe.

1. Uchwyt na rzep MOCOWANIA
2. System mocowania w BELCE (z blokadą kulową)
3. Dźwignia łatwego zwalniania urządzenia KLICK
4. Sprzęg KLICK® (chroniony światowym patentem)
5. Obsada sworznia górnego
6. Obsada sworznia dolnego

9.3 ŁADOWARKA DO AKUMULATORÓW

Na rys. 11 pokazano ładowarkę akumulatorów dołączoną do akumulatorów FLY SLIM (2,5 Ah), SLIM (5,8 Ah), FLY MINI (2,5 Ah), MINI (5,8 Ah), RACE (11 Ah) i FLY RACE (5,8 Ah), które są zgodne z modelami KCLICK Electric Standard, Electric Tetra, Mini Standard, Carbon Standard, Race Standard, Race Tetra i Monster Standard.

Na rys. 12 pokazano ładowarkę dołączoną do akumulatorów FLY PLUS (2,5 Ah) i PLUS (11 Ah), które są zgodne z modelami KCLICK Power Standard i Power Tetra.

9.4 AKCESORIA

Urządzenie KCLICK może być wyposażone w różne akcesoria. Może być konieczne zapoznanie się z odpowiednią instrukcją obsługi (niektóre z nich są dostępne w firmie KLAXON lub w witrynie internetowej: www.klaxon-klick.com).

A. KIEROWNICA Z FUNKCJĄ SZYBKIEGO ZWALNIANIA (RYS. 13)

To akcesorium umożliwia szybkie przesuwanie kierownicy z pozycji „jazdy” do pozycji „spoczynku”, aby nie blokowała nóg użytkownika podczas podłączania/zwalniania urządzenia. Działanie to jest kontrolowane przez dźwignię w górnej części trzpienia.

- 1) Przesunąć zatrask bezpieczeństwa nad dźwignią zwalniającą (rys. 14).
- 2) Podnieść dźwignię, zwalniając uchwyt w sposób pokazany na ilustracji (rys. 15).

Następnie można:

- wyregulować kierownicę według preferencji i zablokować ją, opuszczając dźwignię zwalniania (rys. 16);
- wykonać pełny obrót trzpienia, ustawiając kierownicę przed obsadą trzpienia (w tym przypadku nie można go zablokować poprzez zamknięcie dźwigni (rys. 17).

OSTROŻNIE: to akcesorium nie jest zgodne z żadnym modelem wersji „Tetra”. Dodatkowe informacje można znaleźć w materiałach (teksty, audio/wideo) w witrynie internetowej www.klaxon-klick.com lub u autoryzowanego dealera firmy KLAXON.

9.5 DOKUMENTACJA

Niniejsza INSTRUKCJA OBSŁUGI została dostarczona z urządzeniem w formacie drukowanym i musi być przechowywana z najwyższą starannością. W przypadku utraty powyższych dokumentów należy pisemnie zwrócić się o kopię do firmy KLAXON.

10. MONTAŻ I PODŁĄCZENIE

10.1 MONTAŻ

Urządzenia KCLICK są dostarczane przez firmę KLAXON (lub autoryzowanego technika) wyłącznie po wstępnym montażu zestawu sprzęgu na wózku inwalidzkim.

10.2 ETAPY PODŁĄCZANIA



Podczas całej procedury podłączania należy zatrzymać się na płaskiej powierzchni, w miarę możliwości bez nierówności i z daleka od zagrożeń, które mogłyby spowodować obrażenia ciała.

- Włożyć BELKĘ POPRZECZNĄ do jednego z dwóch PIERŚCIENI ZACISKOWYCH i zabezpieczyć ją poprzez wprowadzenie określonego kodu PIN (rys. 18).
- Włożyć BELKĘ POPRZECZNĄ także do drugiego PIERŚCIENIA ZACISKOWEGO i zabezpieczyć ją poprzez wprowadzenie określonego kodu PIN (rys. 19).
Uwaga: BELKA POPRZECZNA może pozostać zawsze zamontowana na wózku inwalidzkim. W razie potrzeby (załadunek i wyładunek pojazdów oraz zamykanie i składanie wózków inwalidzkich) można ją zdemontować i przechować w bezpiecznym miejscu.
- Włożyć MOCOWANIE do obsady kwadratowej BELKI POPRZECZNEJ, naciskając dźwignię na spodzie. Po włożeniu należy zwolnić dźwignię i upewnić się, że MOCOWANIE jest bezpiecznie zablokowane (rys. 20).
- Urządzenie po włożeniu MOCOWANIA zostało przedstawione na ilustracji (rys. 21).
- Aby zabezpieczyć połączenie urządzenia KCLICK, należy przesunąć wózek inwalidzki do pozycji przedstawionej na ilustracji (rys. 22 i 23). Należy upewnić się, że otwór sprzęgu został umieszczony nad sworzniem górnym (rys. 24).
- Utrzymując go w miejscu, zahamować wózek jego własnymi hamulcami i chwycić kierownicę. Podnieść urządzenie KCLICK, aby całkowicie wprowadzić sworznię górną do otworu w sprzęgu (rys. 25).
- W tym momencie należy nadal podnosić kierownicę, popychając ją do przodu do całkowitego zablokowania sworzni dolnego w mocowaniu. Spowoduje to zadziałanie przycisku bezpieczeństwa (rys. 26).

OSTROŻNIE!

Po podłączeniu urządzenia do wózka inwalidzkiego ważne jest upewnienie się, że:

- Prześwit kół przednich wózka inwalidzkiego wynosi 4 cm (gdy wózek inwalidzki jest pusty – rys. 27).
- Podpórka znajduje się powyżej linii kół przednich, poniżej podnóżka (rys. 28).

KLAXON Mobility GmbH – PL

OSTROŻNIE	Jeśli wymagania te nie będą spełnione, pod żadnym pozorem nie wolno użytkować urządzenia i należy natychmiast skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym firmy KLAXON.
-----------	---

10.3 WÓZEK INWALIDZKI

Urządzenia KLIK mogą być montowane tylko na zgodnych wózkach inwalidzkich. Produkty KLIK mogą być montowane wyłącznie przez autoryzowanych techników firmy KLAXON, którzy na własną odpowiedzialność podejmują decyzję o możliwości prawidłowego użytkowania konkretnego wózka inwalidzkiego z urządzeniem KLIK.

11. OBSŁUGA WERSJI KLIK ELECTRIC STANDARD/KLIK POWER STANDARD

11.1 INTERFEJS UŻYTKOWNIKA

Urządzenie jest wyposażone w wielofunkcyjny wyświetlacz LCD, służący do włączania i wyłączania urządzenia, wyboru prędkości maksymalnej i wyświetlania wielu parametrów roboczych (rys. 29).

- Ikona w lewym górnym rogu pokazuje (1) bieżący poziom naładowania akumulatora.
- Numer (2) na środku wyświetlacza pokazuje prędkość, w km/h.
- Numer (3) w dolnej części wyświetlacza pokazuje przebytą odległość, w km.
- Numer (4) pokazuje żądaną prędkość maksymalną.

11.2 WŁĄCZANIE I KONFIGUROWANIE URZĄDZENIA (RYS. 29).

A. Włączanie i wybieranie prędkości

- Włączyć akumulator (więcej informacji można znaleźć w instrukcji, od punktu 18.3).
- Nacisnąć i przytrzymać przycisk „M” przez 5 sekund do włączenia wyświetlacza.
- Naciskając przyciski „+” i „-”, wybrać żądaną prędkość (widoczną na lewym panelu wyświetlacza, numer (5) w legendzie). Dostępne są różne poziomy prędkości, od 0 (silnik wyłączony), 1 (prędkość minimalna, 3 km/h), 2 (prędkość normalna, 6 km/h), 3 (prędkość średnia, 10 km/h), 4 (prędkość wysoka, 13 km/h) i 5 (prędkość maksymalna, 15 km/h).

B. Obsługa danych

- Po włączeniu wyświetlacza ekran początkowy (pod numerem 3) pokazuje przebieg całkowity (ODO) podczas użytkowania urządzenia.
- Nacisnąć przycisk „M” po wejściu na drugi ekran. Pokazuje on przebieg cząstkowy (TRIP (PODRÓŻ) – numer 3).
- Ponowne naciśnięcie przycisku „M” spowoduje wyświetlenie czasu włączenia urządzenia w minutach (TIME – numer 3).
- Trzykrotne ponowne naciśnięcie przycisku „M” spowoduje wyświetlenie prędkości maksymalnej (ODO MAX – numer 2). Ponowne naciśnięcie przycisku „M” spowoduje wyświetlenie na tym samym ekranie średniej prędkości (ODO AVG).
- Aby zresetować dane podróży, należy przytrzymać przyciski „M” i „-” przez 5 sekund.

C. Podświetlenie ekranu

- Przytrzymać przycisk „+” przez 5 sekund w celu włączenia podświetlenia ekranu.
- Aby wyłączyć podświetlenie, należy ponownie nacisnąć przycisk „+” na 5 sekund.
- W przypadku wyłączenia urządzenia podświetlenie także zostanie automatycznie wyłączone.

D. Funkcja utrzymania prędkości

- Nacisnąć przycisk „+” na 5 sekund w celu włączenia funkcji utrzymania prędkości. Ta funkcja przyspiesza urządzenie do prędkości 4,5 km/h i utrzymuje ją do chwili zwolnienia przycisku.
- Po zwolnieniu przycisku urządzenie natychmiast przestanie przyspieszać.

NIEBEZPIECZEŃSTWO	Wszelkie działania i/lub ingerencje w wyświetlacz w celu zmiany działania i bezpieczeństwa urządzenia KLIK są surowo wzbronione. Jedyne i wyłączne możliwe działania zostały opisane w punkcie 11.2 niniejszej instrukcji obsługi.
-------------------	--

UWAGA: Dalsze informacje na temat wyświetlacza można znaleźć w witrynie internetowej www.klaxon-klick.com lub u autoryzowanego dealera firmy KLAXON.

11.3 UŻYTKOWANIE

Na rys. 30 pokazano kierownicę Standard urządzenia Klick i oznaczono jej elementy składowe (wymienione poniżej).

1. Kierownica
2. Regulator przyspieszenia
3. Przycisk cofania
4. Wyświetlacz
5. Dźwignia hamowania

KLAXON Mobility GmbH – PL

Po zamontowaniu urządzenia włączono wyświetlacz i wybrano prędkość. Należy użyć regulatora przyspieszenia, aby zainicjować ruch urządzenia (rys. 31.1). Aby zatrzymać urządzenie, należy użyć dźwigni hamowania. Hamulec urządzenia KLICK jest wyposażony w dodatkowe zabezpieczenie, które wyłącza silnik podczas obsługi dźwigni (rys. 31.2).

Urządzenie jest standardowo wyposażone w funkcję cofania. Aby użyć funkcji cofania, należy nacisnąć zielony przycisk jeden raz. Następnie nacisnąć regulator przyspieszenia, aby zainicjować ruch urządzenia do tyłu.

Aby wrócić do jazdy do przodu, należy zwolnić regulator przyspieszenia i nacisnąć zielony przycisk tylko jeden raz.

OSTROŻNIE	Przycisk cofania ma tylko system ostrzegania świetlnego, które informują, czy został aktywowany czy nie. Jest to sygnalizowane przez sam przycisk: gdy przycisk jest całkowicie wysunięty (rys. 32), bieg wsteczny jest WYŁĄCZONY (ZIELONY wskaźnik świetlny wyłączony). Gdy przycisk jest całkowicie wciśnięty (rys. 33), bieg wsteczny jest WŁĄCZONY (ZIELONY wskaźnik świetlny włączony).
OSTROŻNIE	Po włożeniu akumulatora do obudowy i zablokowaniu go poprzez obrót klucza należy wyciągnąć go i umieścić w bezpiecznym miejscu. Użytkowanie urządzenia KLICK z kluczem w blokadzie bezpieczeństwa jest bezwzględnie wzbronione.

Dźwignia hamowania, regulator przyspieszenia, przycisk cofania i wyświetlacz mogą być zamontowane po lewej lub po prawej stronie kierownicy według preferencji użytkownika.

NIEBEZPIECZEŃSTWO	W sprawie montażu i ustawienia elementów sterujących (wyświetlacz, regulator przyspieszenia, przycisk cofania, dźwignia hamowania) należy skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym firmy KLAXON.
NIEBEZPIECZEŃSTWO	Przed użyciem funkcji cofania do zainicjowania ruchu urządzenia należy upewnić się, że za wózkiem inwalidzkim nie ma żadnych osób, przeszkód, schodów, pochyłości.
NIEBEZPIECZEŃSTWO	Przy każdym ponownym uruchomieniu należy zachować najwyższą uwagę przed przyspieszeniem, aby sprawdzić, czy aktualnie wybrano funkcję jazdy do przodu czy do tyłu, w szczególności w pobliżu przeszkód, spadków i innych niebezpieczeństw.
NIEBEZPIECZEŃSTWO	Jeśli przeszkody, spadki i inne niebezpieczeństwa są zbyt blisko, aby było bezpiecznie, należy wyłączyć urządzenie KLICK i ręcznie przesunąć wózek inwalidzki w bezpieczne miejsce.

11.4 WYŁĄCZANIE I ODŁĄCZANIE OD WÓZKA INWALIDZKIEGO

Aby wykonać to działanie prawidłowo, należy starannie wykonać następujące instrukcje.

- Zatrzymać wózek inwalidzki na płaskiej powierzchni.
- Załączyć hamulec wózka inwalidzkiego.
- Wyłączyć wyświetlacz, naciskając i przytrzymując przycisk „M” przez 5 sekund.
- Przesunąć kierownicę do przodu jedną ręką, chwytając ją na środku i jednocześnie naciskając przycisk zwalniania na MOCOWANIU drugą ręką. Spowoduje to zwolnienie sworznia dolnego sprzęgu KLICK (rys. 34).
- Zmniejszyć nacisk do przodu na kierownicę, trzymając przycisk zwalniania na MOCOWANIU, co spowoduje obniżenie wózka inwalidzkiego, aby jego koła przednie stykały się z nawierzchnią (rys. 35).
- W tym momencie sworzeń górny będzie już zdjęty z haka przedniego MOCOWANIA. Zwolnić hamulce wózka inwalidzkiego i mocno cofnąć się, aby odsunąć się od urządzenia KLICK (które w międzyczasie pozostanie ustawione pionowo dzięki PODPÓRCE – rys. 36).
- Zdjąć MOCOWANIE, pociągnąć dźwignię w dolnej części (rys. 20).

NIEBEZPIECZEŃSTWO	Podczas odłączania urządzenia KLICK należy uważać, aby nie narażać na niebezpieczeństwo górnych części ciała (palec, dłoń, ramiona), które mogą zostać uderzone przy nagłym ruchu kierownicy (lub innych części urządzenia), jeśli zostanie odłączone zbyt szybko. Aby uniknąć tego niebezpieczeństwa, po naciśnięciu przycisku zwalniania, należy delikatnie zwolnić kierownicę, stopniowo opuszczając wózek inwalidzki.
-------------------	---

12. OBSŁUGA WERSJI KLICK ELECTRIC TETRA/KLICK POWER TETRA

12.1 INTERFEJS UŻYTKOWNIKA

Urządzenie jest wyposażone w wielofunkcyjny wyświetlacz LCD, służący do włączania i wyłączania urządzenia, wyboru prędkości maksymalnej i wyświetlania wielu parametrów roboczych (rys. 29).

- Ikona w lewym górnym rogu pokazuje (1) bieżący poziom naładowania akumulatora.
- Numer (2) na środku wyświetlacza pokazuje prędkość, w km/h.
- Numer (3) w dolnej części wyświetlacza pokazuje przebytą odległość, w km.
- Numer (4) pokazuje żądaną prędkość maksymalną.

12.2 WŁĄCZANIE I KONFIGUROWANIE URZĄDZENIA (RYS. 29).

A. Włączanie i wybieranie prędkości

KLAXON Mobility GmbH – PL

- Włączyć akumulator (więcej informacji można znaleźć w instrukcji, od punktu 18.3).
- Nacisnąć i przytrzymać przycisk „M” przez 5 sekund do włączenia wyświetlacza.
- Naciskając przyciski „+” i „-”, wybrać żądany poziom prędkości (widoczny na lewym panelu wyświetlacza, numer (5) w legendzie). Dostępne są różne poziomy prędkości, od 0 (silnik wyłączony), 1 (prędkość minimalna, 3 km/h), 2 (prędkość normalna, 6 km/h), 3 (prędkość średnia, 10 km/h), 4 (prędkość wysoka, 13 km/h) i 5 (prędkość maksymalna, 15 km/h).

B. Obsługa danych

- Po włączeniu wyświetlacza ekran początkowy (pod numerem 3) pokazuje przebieg całkowity (ODO) podczas użytkowania urządzenia.
- Nacisnąć przycisk „M” po wejściu na drugi ekran. Pokazuje on przebieg cząstkowy (TRIP (PODRÓŻ) – numer 3).
- Ponowne naciśnięcie przycisku „M” spowoduje wyświetlenie czasu włączenia urządzenia w minutach (TIME – numer 3).
- Trzykrotne ponowne naciśnięcie przycisku „M” spowoduje wyświetlenie prędkości maksymalnej (ODO MAX – numer 2). Ponowne naciśnięcie przycisku „M” spowoduje wyświetlenie na tym samym ekranie średniej prędkości (ODO AVG).
- Aby zresetować dane podróży, należy przytrzymać przyciski „M” i „-” przez 5 sekund.

C. Podświetlenie ekranu

- Przytrzymać przycisk „+” przez 5 sekund w celu włączenia podświetlenia ekranu.
- Aby wyłączyć podświetlenie, należy ponownie nacisnąć przycisk „+” na 5 sekund.
- W przypadku wyłączenia urządzenia podświetlenie także zostanie automatycznie wyłączone.

D. Funkcja utrzymania prędkości

- Nacisnąć przycisk „+” na 5 sekund w celu włączenia funkcji utrzymania prędkości. Ta funkcja przyspiesza urządzenie do prędkości 4,5 km/h i utrzymuje ją do chwili zwolnienia przycisku.
- Po zwolnieniu przycisku urządzenie natychmiast przestanie przyspieszać.

NIEBEZPIECZEŃSTWO	Wszelkie działania i/lub ingerencje w wyświetlacz w celu zmiany działania i bezpieczeństwa urządzenia KLIK są surowo wzbronione. Jedyne i wyłączne możliwe działania zostały opisane w punkcie 12.2 niniejszej instrukcji obsługi.
-------------------	--

UWAGA: Dalsze informacje na temat wyświetlacza można znaleźć w witrynie internetowej www.klaxon-klick.com lub u autoryzowanego dealera firmy KLAXON.

12.3 UŻYTKOWANIE

Na rys. 37 pokazano kierownicę Tetra urządzenia Klick i oznaczono jej elementy składowe (wymienione poniżej).

1. Kierownica Tetra z układem przyspieszania/hamowania poprzez POPYCHANIE I POCIĄGANIE.
2. Wyświetlacz
3. Przycisk cofania

Po zamontowaniu urządzenia włączono wyświetlacz i wybrano prędkość. Należy użyć kierownicy (pociągając ją do siebie), aby zainicjować ruch urządzenia (rys. 38). Aby zatrzymać urządzenie, należy użyć układu hamulcowego, popychając kierownicę w sposób przedstawiony na ilustracji (rys. 39).

Urządzenie jest wyposażone w funkcję cofania. Aby użyć funkcji cofania, należy nacisnąć zielony przycisk jeden raz. Następnie użyć kierownicy, aby zainicjować ruch urządzenia do tyłu.

Aby wrócić do jazdy do przodu, należy zwolnić regulator przyspieszenia i nacisnąć zielony przycisk tylko jeden raz.

OSTROŻNIE	Przycisk cofania ma tylko system ostrzegania świetlnego, które informują, czy został aktywowany czy nie. Jest to sygnalizowane przez sam przycisk: gdy przycisk jest całkowicie wysunięty (rys. 32), bieg wsteczny jest WYŁĄCZONY (ZIELONY wskaźnik świetlny wyłączony). Gdy przycisk jest całkowicie wciśnięty (rys. 33), bieg wsteczny jest WŁĄCZONY (ZIELONY wskaźnik świetlny włączony).
OSTROŻNIE	Po włożeniu akumulatora do obudowy i zablokowaniu go poprzez obrót klucza należy wyciągnąć go i umieścić w bezpiecznym miejscu. Użytkowanie urządzenia KLIK z kluczem w blokadzie bezpieczeństwa jest bezwzględnie wzbronione.

Przycisk cofania i wyświetlacz mogą być zamontowane po lewej lub po prawej stronie kierownicy według preferencji użytkownika.

NIEBEZPIECZEŃSTWO	W sprawie montażu i ustawienia elementów sterujących (wyświetlacz, przycisk cofania) należy skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym firmy KLAXON.
NIEBEZPIECZEŃSTWO	Przed użyciem funkcji cofania do zainicjowania ruchu urządzenia należy upewnić się, że za wózkiem inwalidzkim nie ma żadnych osób, przeszkód, schodów, pochyłości.

KLAXON Mobility GmbH – PL

NIEBEZPIECZEŃSTWO	Przy każdym ponownym uruchomieniu należy zachować najwyższą uwagę przed przyspieszeniem, aby sprawdzić, czy aktualnie wybrano funkcję jazdy do przodu czy do tyłu, w szczególności w pobliżu przeszkód, spadków i innych niebezpieczeństw.
NIEBEZPIECZEŃSTWO	Jeśli przeszkody, spadki i inne niebezpieczeństwa są zbyt blisko, aby było bezpiecznie, należy wyłączyć urządzenie KLIK i ręcznie przesunąć wózek inwalidzki w bezpieczne miejsce.

12.4 WYŁĄCZANIE I ODŁĄCZANIE OD WÓZKA INWALIDZKIEGO

Aby wykonać to działanie prawidłowo, należy starannie wykonać następujące instrukcje.

- Zatrzymać wózek inwalidzki na płaskiej powierzchni.
- Załączyć hamulec wózka inwalidzkiego.
- Wyłączyć wyświetlacz, naciskając i przytrzymując przycisk „M” przez 5 sekund.
- Mocno pchnąć dźwignię szybkiego zwalniania MOCOWANIA TETRA w prawo. Spowoduje to automatyczne zwolnienie sworzni dolnego i odłączenie urządzenia KLIK od MOCOWANIA, obniżenie wózka inwalidzkiego i doprowadzenie kół przednich do kontaktu z nawierzchnią (rys. 40 i 41).
- W tym momencie sworzni górny będzie już zdjęty z haka przedniego MOCOWANIA. Zwolnić hamulce wózka inwalidzkiego i mocno cofnąć się, aby odsunąć się od urządzenia KLIK (które w międzyczasie pozostanie ustawione pionowo dzięki PODPÓRCE (rys. 42).
- Zdjąć MOCOWANIE, pociągnąć uchwyt na rzep w górę i do przodu (rys. 43).

NIEBEZPIECZEŃSTWO	Podczas odłączania urządzenia KLIK od mocowania Tetra wózek inwalidzki może się gwałtownie obniżyć, aż koła przednie dotkną nawierzchni. Należy zachować najwyższą uwagę, aby nie narażać na niebezpieczeństwo górnych części ciała (palce, dłonie, ramiona), które mogą zostać uderzone przez kierownicę lub inne części urządzenia.
-------------------	---

13. OBSŁUGA WERSJI KLIK RACE STANDARD

13.1 INTERFEJS UŻYTKOWNIKA

Urządzenie jest wyposażone w wielofunkcyjny wyświetlacz LCD, służący do włączania i wyłączania urządzenia, wyboru prędkości maksymalnej i wyświetlania wielu parametrów roboczych (rys. 60).

- Ikona w lewym górnym rogu pokazuje (1) bieżący poziom naładowania akumulatora.
- Numer (2) na środku wyświetlacza pokazuje prędkość, w km/h.
- Numer (3) w lewej części wyświetlacza pokazuje żądaną prędkość maksymalną.
- Numer (4) pokazuje przebytą odległość, w km.
- Numer (5) pokazuje czas włączenia urządzenia, w minutach.
- Numer (6) pokazuje dane dotyczące silnika urządzenia (pobór prądu w W i temperatura wewnętrzna w °C).
- Numer (7) pokazuje temperaturę zewnętrzną, w °C.

13.2 WŁĄCZANIE I KONFIGUROWANIE URZĄDZENIA (RYS. 60).

A. Włączanie i wybieranie prędkości

- Włączyć akumulator (więcej informacji można znaleźć w instrukcji, od punktu 18.3).
- Nacisnąć i przytrzymać przycisk „POWER” (ZASILANIE) przez 5 sekund do włączenia wyświetlacza.
- Naciskając przyciski „STRZAŁKA W GÓRĘ” i „STRZAŁKA W DÓŁ”, wybrać żądaną prędkość (widoczny na lewym panelu wyświetlacza, numer (5) w legendzie). Dostępne są różne poziomy prędkości, od 0 (silnik wyłączony), 1 (prędkość minimalna, 3 km/h), 2 (prędkość normalna, 6 km/h), 3 (prędkość średnia, 10 km/h), 4 (prędkość wysoka, 13 km/h) i 5 (prędkość maksymalna, 15 km/h).

B. Obsługa danych

- Po włączeniu wyświetlacza ekran początkowy pokazuje przebieg cząstkowy (DST – numer 4), cząstkowy czas włączenia urządzenia (TM – numer 5), bieżący pobór mocy silnika (MOTOR W – numer 6) i temperaturę zewnętrzną (numer 7).
- Jednokrotne naciśnięcie przycisku „POWER” (ZASILANIE) spowoduje otwarcie drugiego ekranu, który pokazuje prędkość średnią (AVS – numer 2), przebieg całkowity (ODO – numer 4), całkowity czas włączenia urządzenia (TTM – numer 5) i temperaturę wewnętrzną silnika (MOTOR °C – numer 6).
- Ponowne naciśnięcie przycisku „POWER” (ZASILANIE) spowoduje otwarcie trzeciego ekranu, który pokazuje prędkość maksymalną (MXS – numer 2) i napięcie elektryczne silnika w V (VOL – numer 4).
- Aby zresetować dane podróży, należy nacisnąć jednocześnie przyciski „STRZAŁKA W GÓRĘ” i „STRZAŁKA W DÓŁ” na 5 sekund. Wartość danych zacznie migać, nacisnąć przycisk „POWER” (ZASILANIE), aby zresetować je.

C. Podświetlenie ekranu

- Przytrzymać przycisk „STRZAŁKA W GÓRĘ” przez 5 sekund w celu włączenia podświetlenia ekranu.
- Aby wyłączyć podświetlenie, należy ponownie nacisnąć przycisk „STRZAŁKA W GÓRĘ” na 5 sekund.
- W przypadku wyłączenia urządzenia podświetlenie także zostanie automatycznie wyłączone.

KLAXON Mobility GmbH – PL

OSTROŻNIE: ta procedura musi także zostać zastosowana do włączania i wyłączania przedniego wskaźnika LED podłączonego do akumulatora RACE, jeśli urządzenie jest w niego wyposażone (na liście akcesoriów w formularzu zamówienia).

D. Funkcja utrzymania prędkości

- Nacisnąć przycisk „**STRZAŁKA W DÓŁ**” na 5 sekund w celu włączenia funkcji utrzymania prędkości. Ta funkcja przyspiesza urządzenie do prędkości 4,5 km/h i utrzymuje ją do chwili zwolnienia przycisku.
- Po zwolnieniu przycisku urządzenie natychmiast przestanie przyspieszać.

E. Funkcja tempomatu

- W celu aktywowania tej funkcji prędkość musi być wyższa niż 8 km/h.
- Utrzymać stałą prędkość przez co najmniej 10 sekund i nacisnąć przycisk „**STRZAŁKA W DÓŁ**” na 5 sekund, aby automatycznie wprowadzić funkcję tempomatu, co spowoduje ruch urządzenia KLICK z prędkością bieżącą. Gdy funkcja ta będzie aktywna, wyświetlacz będzie pokazywał literę „C” przy numerze (3).
- Funkcję tempomatu można dezaktywować na jeden z następujących sposobów: użycie dźwigni hamulca (lewa lub prawa), użycie regulatora przyspieszenia, naciśnięcie przycisku na wyświetlaczu.

OSTROŻNIE: Naciśnięcie przycisku cofania NIE wyłącza funkcji tempomatu.

NIEBEZPIECZEŃSTWO	Podczas użytkowania funkcji tempomatu niezbędne jest zachowanie szczególnej ostrożności, aby móc szybko ingerować w polecenia i szybko uniknąć wszelkiego rodzaju zderzeń, które mogą spowodować obrażenia ciała ludzi i/lub zniszczenie mienia.
NIEBEZPIECZEŃSTWO	Wszelkie działania i/lub ingerencje w wyświetlacz w celu zmiany działania i bezpieczeństwa urządzenia KLICK są surowo wzbronione. Jedyne i wyłączne możliwe działania zostały opisane w punkcie 13.2 niniejszej instrukcji obsługi.

UWAGA: Dalsze informacje na temat wyświetlacza można znaleźć w witrynie internetowej www.klaxon-klick.com lub u autoryzowanego dealera firmy KLAXON.

13.3 UŻYTKOWANIE

Na rys. 62 pokazano kierownicę Standard urządzenia Klick i oznaczono jej elementy składowe (wymienione poniżej).

- Kierownica
- Regulator przyspieszenia
- Przycisk cofania
- Wyświetlacz
- Dźwignia hamowania
- Panel przycisków sterujących wyświetlacza.

Po zamontowaniu urządzenia włączono wyświetlacz i wybrano prędkość. Należy użyć regulatora przyspieszenia, aby zainicjować ruch urządzenia (rys. 31.1). Aby zatrzymać urządzenie, należy użyć dźwigni hamowania. Hamulec urządzenia KLICK jest wyposażony w dodatkowe zabezpieczenie, które wyłącza silnik podczas obsługi dźwigni (rys. 31.2).

Urządzenie jest standardowo wyposażone w funkcję cofania. Aby użyć funkcji cofania, należy nacisnąć czerwony przycisk jeden raz. Następnie nacisnąć regulator przyspieszenia, aby zainicjować ruch urządzenia do tyłu.

Aby wrócić do jazdy do przodu, należy zwolnić regulator przyspieszenia i ponownie nacisnąć czerwony przycisk jeden raz.

OSTROŻNIE	Przycisk cofania ma tylko system ostrzegania świetlnego, które informują, czy został aktywowany czy nie. Może to się odbyć na dwa sposoby: WIZUALNY -> gdy przycisk zostanie maksymalnie podniesiony, bieg wsteczny zostanie WYŁĄCZONY, a gdy przycisk zostanie maksymalnie wciśnięty, bieg wsteczny zostanie WŁĄCZONY. ŚWIETLNY > gdy bieg wsteczny jest WŁĄCZONY, podświetlenie wyświetlacza miga. Gdy bieg wsteczny jest WYŁĄCZONY, funkcja przestaje odpowiadać.
OSTROŻNIE	Po włożeniu akumulatora do obudowy i zablokowaniu go poprzez obrót klucza należy wyciągnąć go i umieścić w bezpiecznym miejscu. Użytkowanie urządzenia KLICK z kluczem w blokadzie bezpieczeństwa jest bezwzględnie wzbronione.

Dźwignia hamowania, regulator przyspieszenia, przycisk cofania, wyświetlacz i panel przycisków sterujących wyświetlacza mogą być zamontowane po lewej lub po prawej stronie kierownicy według preferencji użytkownika.

OSTROŻNIE	W sprawie montażu i ustawienia elementów sterujących (wyświetlacz, regulator przyspieszenia, przycisk cofania, dźwignia hamowania, panel przycisków sterujących wyświetlacza) należy skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym firmy KLAXON.
OSTROŻNIE	Przed użyciem funkcji cofania do zainicjowania ruchu urządzenia należy upewnić się, że za wózkiem inwalidzkim nie ma żadnych osób, przeszkód, schodów, pochyłości.
OSTROŻNIE	Przy każdym ponownym uruchomieniu należy zachować najwyższą uwagę przed przyspieszeniem, aby sprawdzić, czy aktualnie wybrano funkcję jazdy do przodu czy do tyłu, w szczególności w pobliżu przeszkód, spadków i innych niebezpieczeństw.

OSTROŻNIE	Jeśli przeszkody, spadki i inne niebezpieczeństwa są zbyt blisko, aby było bezpiecznie, należy wyłączyć urządzenie KLICK i ręcznie przesunąć wózek inwalidzki w bezpieczne miejsce.
-----------	---

13.4 WYŁĄCZANIE I ODŁĄCZANIE OD WÓZKA INWALIDZKIEGO

Aby wykonać to działanie prawidłowo, należy starannie wykonać następujące instrukcje.

- Zatrzymać wózek inwalidzki na płaskiej powierzchni.
- Załączyć hamulce wózka inwalidzkiego.
- Wyłączyć wyświetlacz, naciskając i przytrzymując przycisk „**POWER**” (ZASILANIE) przez 5 sekund.
- Przesunąć kierownicę do przodu jedną ręką, chwytając ją na środku i jednocześnie naciskając przycisk zwalniania na MOCOWANIU drugą ręką. Spowoduje to zwolnienie sworznia dolnego sprzęgu KLICK (rys. 34).
- Zmniejszyć nacisk do przodu na kierownicę, trzymając przycisk zwalniania na MOCOWANIU, co spowoduje obniżenie wózka inwalidzkiego, aby jego koła przednie stykały się z nawierzchnią (rys. 35).
- W tym momencie sworznie górny będzie już zdjęty z haka przedniego MOCOWANIA. Zwolnić hamulce wózka inwalidzkiego i mocno cofnąć się, aby odsunąć się od urządzenia KLICK (które w międzyczasie pozostanie ustawione pionowo dzięki PODPÓRCE – rys. 36).
- Zdjąć MOCOWANIE, pociągnąć dźwignię w dolnej części (rys. 20).

NIEBEZPIECZEŃSTWO	Podczas odłączania urządzenia KLICK należy uważać, aby nie narażać na niebezpieczeństwo górnych części ciała (pale, dłonie, ramiona), które mogą zostać uderzone przy nagłym ruchu kierownicy (lub innych części urządzenia), jeśli zostanie odłączone zbyt szybko. Aby uniknąć tego niebezpieczeństwa, po naciśnięciu przycisku zwalniania, należy delikatnie zwolnić kierownicę, stopniowo opuszczając wózek inwalidzki.
-------------------	--

14. OBSŁUGA WERSJI KLICK RACE TETRA

14.1 INTERFEJS UŻYTKOWNIKA

Urządzenie jest wyposażone w wielofunkcyjny wyświetlacz LCD, służący do włączania i wyłączania urządzenia, wyboru prędkości maksymalnej i wyświetlania wielu parametrów roboczych (rys. 60).

- Ikona w lewym górnym rogu pokazuje (1) bieżący poziom naładowania akumulatora.
- Numer (2) na środku wyświetlacza pokazuje prędkość, w km/h.
- Numer (3) w lewej części wyświetlacza pokazuje żądaną prędkość maksymalną.
- Numer (4) pokazuje przebytą odległość, w km.
- Numer (5) pokazuje czas włączenia urządzenia, w minutach.
- Numer (6) pokazuje dane dotyczące silnika urządzenia (pobór prądu w W i temperatura wewnętrzna w °C).
- Numer (7) pokazuje temperaturę zewnętrzną, w °C.

14.2 WŁĄCZANIE I KONFIGUROWANIE URZĄDZENIA (RYS. 60).

A. Włączanie i wybieranie prędkości

- Włączyć akumulator (więcej informacji można znaleźć w instrukcji, od punktu 18.3).
- Nacisnąć i przytrzymać przycisk „**POWER**” (ZASILANIE) przez 5 sekund do włączenia wyświetlacza.
- Naciskając przyciski „**STRZAŁKA W GÓRĘ**” i „**STRZAŁKA W DÓŁ**”, wybrać żądany poziom prędkości (widoczny na lewym panelu wyświetlacza, numer (5) w legendzie). Dostępne są różne poziomy prędkości, od 0 (silnik wyłączony), 1 (prędkość minimalna, 3 km/h), 2 (prędkość normalna, 6 km/h), 3 (prędkość średnia, 10 km/h), 4 (prędkość wysoka, 13 km/h) i 5 (prędkość maksymalna, 15 km/h).

B. Obsługa danych

- Po włączeniu wyświetlacza ekran początkowy pokazuje przebieg cząstkowy (DST – numer 4), cząstkowy czas włączenia urządzenia (TM – numer 5), bieżący pobór mocy silnika (MOTOR W – numer 6) i temperaturę zewnętrzną (numer 7).
- Jednokrotne naciśnięcie przycisku „**POWER**” (ZASILANIE) spowoduje otwarcie drugiego ekranu, który pokazuje prędkość średnią (AVS – numer 2), przebieg całkowity (ODO – numer 4), całkowity czas włączenia urządzenia (TTM – numer 5) i temperaturę wewnętrzną silnika (MOTOR °C – numer 6).
- Ponowne naciśnięcie przycisku „**POWER**” (ZASILANIE) spowoduje otwarcie trzeciego ekranu, który pokazuje prędkość maksymalną (MXS – numer 2) i napięcie elektryczne silnika w V (VOL – numer 4).
- Aby zresetować dane podróży, należy nacisnąć jednocześnie przyciski „**STRZAŁKA W GÓRĘ**” i „**STRZAŁKA W DÓŁ**” na 5 sekund. Wartość danych zacznie migać, nacisnąć przycisk „**POWER**” (ZASILANIE), aby zresetować je.

C. Podświetlenie ekranu

- Przytrzymać przycisk „**STRZAŁKA W GÓRĘ**” przez 5 sekund w celu włączenia podświetlenia ekranu.
- Aby wyłączyć podświetlenie, należy ponownie nacisnąć przycisk „**STRZAŁKA W GÓRĘ**” na 5 sekund.
- W przypadku wyłączenia urządzenia podświetlenie także zostanie automatycznie wyłączone.

KLAXON Mobility GmbH – PL

OSTROŻNIE: ta procedura musi także zostać zastosowana do włączania i wyłączania przedniego wskaźnika LED podłączonego do akumulatora RACE, jeśli urządzenie jest w niego wyposażone (na liście akcesoriów w formularzu zamówienia).

D. Funkcja utrzymania prędkości

- Nacisnąć przycisk „**STRZAŁKA W DÓŁ**” na 5 sekund w celu włączenia funkcji utrzymania prędkości. Ta funkcja przyspiesza urządzenie do 4,5 km/h i utrzymuje tę prędkość do chwili zwolnienia przycisku.
- Po zwolnieniu przycisku urządzenie natychmiast przestanie przyspieszać.

NIEBEZPIECZEŃSTWO	W wersji Klick Race Tetra funkcja tempomatu, choć występuje, NIE MOŻE BYĆ UŻYWANA w żadnych okolicznościach i pod żadnym pozorem. Korzystanie z niej jest surowo wzbronione ze względów bezpieczeństwa użytkownika oraz osób i/lub mienia w pobliżu.
NIEBEZPIECZEŃSTWO	Wszelkie działania i/lub ingerencje w wyświetlacz w celu zmiany działania i bezpieczeństwa urządzenia KLIKK są surowo wzbronione. Jedyne i wyłączne możliwe działania zostały opisane w punkcie 14.2 niniejszej instrukcji obsługi.

UWAGA: Dalsze informacje na temat wyświetlacza można znaleźć w witrynie internetowej www.klaxon-klick.com lub u autoryzowanego dealera firmy KLAXON.

14.3 UŻYTKOWANIE

Na rys. 63 pokazano kierownicę Tetra urządzenia Klick i oznaczono jej elementy składowe (wymienione poniżej).

- Kierownica Tetra z układem przyspieszania/hamowania poprzez POPYCHANIE I POCIĄGANIE
- Wyświetlacz
- Przycisk cofania
- Panel przycisków sterujących wyświetlacza.

Po zamontowaniu urządzenia włączono wyświetlacz i wybrano prędkość. Należy użyć kierownicy (pociągając ją do siebie), aby zainicjować ruch urządzenia (rys. 38). Aby zatrzymać urządzenie, należy załączyć układ hamulcowy, popychając kierownicę do przodu (rys. 39).

Urządzenie jest wyposażone w funkcję cofania. Aby użyć funkcji cofania, należy nacisnąć czerwony przycisk jeden raz. W tym momencie należy użyć kierownicy, aby zainicjować ruch urządzenia do tyłu.

Aby wrócić do jazdy do przodu, należy zwolnić regulator przyspieszenia i ponownie nacisnąć czerwony przycisk jeden raz.

OSTROŻNIE	Przycisk cofania ma tylko system ostrzegania świetlnego, które informują, czy został aktywowany czy nie. Może to się odbyć na dwa sposoby: WIZUALNY -> gdy przycisk zostanie maksymalnie podniesiony, bieg wsteczny zostanie WYŁĄCZONY, a gdy przycisk zostanie maksymalnie wciśnięty, bieg wsteczny zostanie WŁĄCZONY. ŚWIETLNY > gdy bieg wsteczny jest WŁĄCZONY, podświetlenie wyświetlacza miga. Gdy bieg wsteczny jest WYŁĄCZONY, funkcja przestaje odpowiadać.
OSTROŻNIE	Po włożeniu akumulatora do obudowy i zablokowaniu go poprzez obrót klucza należy wyciągnąć go i umieścić w bezpiecznym miejscu. Użytkowanie urządzenia KLIKK z kluczem w blokadzie bezpieczeństwa jest bezwzględnie wzbronione.

Przycisk cofania, panel przycisków sterujących wyświetlacza i wyświetlacz mogą być zamontowane po lewej lub po prawej stronie kierownicy według preferencji użytkownika.

NIEBEZPIECZEŃSTWO	W sprawie montażu i ustawienia elementów sterujących (wyświetlacz, przycisk cofania, panel przycisków sterujących wyświetlacza) należy skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym firmy KLAXON.
NIEBEZPIECZEŃSTWO	Przed użyciem funkcji cofania do zainicjowania ruchu urządzenia należy upewnić się, że za wózkiem inwalidzkim nie ma żadnych osób, przeszkód, schodów, pochyłości.
NIEBEZPIECZEŃSTWO	Przy każdym ponownym uruchomieniu należy zachować najwyższą uwagę przed przyspieszeniem, aby sprawdzić, czy aktualnie wybrano funkcję jazdy do przodu czy do tyłu, w szczególności w pobliżu przeszkód, spadków i innych niebezpieczeństw.
NIEBEZPIECZEŃSTWO	Jeśli przeszkody, spadki i inne niebezpieczeństwa są zbyt blisko, aby było bezpiecznie, należy wyłączyć urządzenie KLIKK i ręcznie przesunąć wózek inwalidzki w bezpieczne miejsce.

14.4 WYŁĄCZANIE I ODŁĄCZANIE OD WÓZKA INWALIDZKIEGO

Aby wykonać to działanie prawidłowo, należy starannie wykonać następujące instrukcje.

- Zatrzymać wózek inwalidzki na płaskiej powierzchni.
- Załączyć hamulec wózka inwalidzkiego.
- Wyłączyć wyświetlacz, naciskając i przytrzymując przycisk „**POWER**” (ZASILANIE) przez 5 sekund.

- Mocno pchnąć dźwignię szybkiego zwalniania MOCOWANIA TETRA w prawo. Spowoduje to automatyczne zwolnienie sworzni dolnego i odłączenie urządzenia KLIK od MOCOWANIA, obniżenie wózka inwalidzkiego i doprowadzenie kół przednich do kontaktu z nawierzchnią (rys. 40 i 41).
- W tym momencie sworzni górny będzie już zdjęty z haka przedniego MOCOWANIA. Zwolnić hamulce wózka inwalidzkiego i mocno cofnąć się, aby odsunąć się od urządzenia KLIK (które w międzyczasie pozostanie ustawione pionowo dzięki PODPÓRCE – rys. 42).
- Zdjąć MOCOWANIE, pociągnąć uchwyt na rzep w górę i do przodu (rys. 43).

NIEBEZPIECZEŃSTWO	Podczas odłączania urządzenia KLIK z mocowaniem Tetra wózek inwalidzki może się nagle obniżyć, aż koła przednie dotkną nawierzchni. Należy zachować uwagę, aby nie narażać na niebezpieczeństwo górnych części ciała (palce, dłonie, ramiona), które mogą zostać uderzone przez kierownicę lub inne części urządzenia.
-------------------	--

15. OBSŁUGA WERSJI KLIK MONSTER STANDARD

15.1 INTERFEJS UŻYTKOWNIKA

Urządzenie jest wyposażone w wielofunkcyjny wyświetlacz LCD, służący do włączania i wyłączania urządzenia, wyboru prędkości maksymalnej i wyświetlania wielu parametrów roboczych (rys. 60).

- Ikona w lewym górnym rogu pokazuje (1) bieżący poziom naładowania akumulatora.
- Numer (2) na środku wyświetlacza pokazuje prędkość, w km/h.
- Numer (3) w lewej części wyświetlacza pokazuje żądaną prędkość maksymalną.
- Numer (4) pokazuje przebytą odległość, w km.
- Numer (5) pokazuje czas włączenia urządzenia, w minutach.
- Numer (6) pokazuje dane dotyczące silnika urządzenia (pobór prądu w W i temperatura wewnętrzna w °C).
- Numer (7) pokazuje temperaturę zewnętrzną, w °C.

15.2 WŁĄCZANIE I KONFIGUROWANIE URZĄDZENIA (RYS. 60).

A. Włączanie i wybieranie prędkości

- Włączyć akumulator (więcej informacji można znaleźć w instrukcji, od punktu 18.3).
- Nacisnąć i przytrzymać przycisk „POWER” (ZASILANIE) przez 5 sekund do włączenia wyświetlacza.
- Naciskając przyciski „STRZAŁKA W GÓRĘ” i „STRZAŁKA W DÓŁ”, wybrać żądaną prędkość (widoczny na lewym panelu wyświetlacza, numer (5) w legendzie). Dostępne są różne poziomy prędkości, od 0 (silnik wyłączony), 1 (prędkość minimalna, 3 km/h), 2 (prędkość normalna, 6 km/h), 3 (prędkość średnia, 10 km/h), 4 (prędkość wysoka, 13 km/h) i 5 (prędkość maksymalna, 15 km/h).
- B. Obsługa danych
- Po włączeniu wyświetlacza ekran początkowy pokazuje przebieg cząstkowy (DST – numer 4), cząstkowy czas włączenia urządzenia (TM – numer 5), bieżący pobór mocy silnika (MOTOR W – numer 6) i temperaturę zewnętrzną (numer 7).
- Jednokrotne naciśnięcie przycisku „POWER” (ZASILANIE) spowoduje otwarcie drugiego ekranu, który pokazuje prędkość średnią (AVS – numer 2), przebieg całkowity (ODO – numer 4), całkowity czas włączenia urządzenia (TTM – numer 5) i temperaturę wewnętrzną silnika (MOTOR °C – numer 6).
- Ponowne naciśnięcie przycisku „POWER” (ZASILANIE) spowoduje otwarcie trzeciego ekranu, który pokazuje prędkość maksymalną (MXS – numer 2) i napięcie elektryczne silnika w V (VOL – numer 4).
- Aby zresetować dane podróży, należy nacisnąć jednocześnie przyciski „STRZAŁKA W GÓRĘ” i „STRZAŁKA W DÓŁ” na 5 sekund. Wartość danych zacznie migać, nacisnąć przycisk „POWER” (ZASILANIE), aby zresetować je.

C. Podświetlenie ekranu

- Przytrzymać przycisk „STRZAŁKA W GÓRĘ” przez 5 sekund w celu włączenia podświetlenia ekranu.
- Aby wyłączyć podświetlenie, należy ponownie nacisnąć przycisk „STRZAŁKA W GÓRĘ” na 5 sekund.
- W przypadku wyłączenia urządzenia podświetlenie także zostanie automatycznie wyłączone.

OSTROŻNIE: ta procedura musi także zostać zastosowana do włączania i wyłączania przedniego wskaźnika LED podłączonego do akumulatora RACE, jeśli urządzenie jest w niego wyposażone (na liście akcesoriów w formularzu zamówienia).

D. Funkcja utrzymania prędkości

- Nacisnąć przycisk „STRZAŁKA W DÓŁ” na 5 sekund w celu włączenia funkcji utrzymania prędkości. Ta funkcja przyspiesza urządzenie do prędkości 4,5 km/h i utrzymuje ją do chwili zwolnienia przycisku.
- Po zwolnieniu przycisku urządzenie natychmiast przestanie przyspieszać.

E. Funkcja tempomatu

- W celu aktywowania tej funkcji prędkość musi być wyższa niż 8 km/h.
- Utrzymać stałą prędkość przez co najmniej 10 sekund i nacisnąć przycisk „STRZAŁKA W DÓŁ” na 5 sekund, aby automatycznie wprowadzić funkcję tempomatu, co spowoduje ruch urządzenia KLIK z prędkością bieżącą. Gdy funkcja ta będzie aktywna, wyświetlacz będzie pokazywać literę „C” przy numerze (3).

KLAXON Mobility GmbH – PL

- Funkcję tempomatu można dezaktywować na jeden z następujących sposobów: użycie dźwigni hamulca (lewa lub prawa), użycie regulatora przyspieszenia, naciśnięcie przycisku na wyświetlaczu.

OSTROŻNIE: Naciśnięcie przycisku cofania NIE wyłącza funkcji tempomatu.

NIEBEZPIECZEŃSTWO	Podczas użytkowania funkcji tempomatu niezbędne jest zachowanie szczególnej ostrożności, aby móc szybko ingerować w polecenia i szybko uniknąć wszelkiego rodzaju zderzeń, które mogą spowodować obrażenia ciała ludzi i/lub zniszczenie mienia.
NIEBEZPIECZEŃSTWO	Wszelkie działania i/lub ingerencje w wyświetlacz w celu zmiany działania i bezpieczeństwa urządzenia KLIK są surowo wzbronione. Jedyne i wyłączone możliwe działania zostały opisane w punkcie 15.2 niniejszej instrukcji obsługi.

UWAGA: Dalsze informacje na temat wyświetlacza można znaleźć w witrynie internetowej www.klaxon-klick.com lub u autoryzowanego dealera firmy KLAXON.

15.3 UŻYTKOWANIE

Na rys. 62 pokazano kierownicę Standard urządzenia Klick i oznaczono jej elementy składowe (wymienione poniżej).

- Kierownica
- Regulator przyspieszenia
- Przycisk cofania
- Wyświetlacz
- Dźwignia hamowania
- Panel przycisków sterujących wyświetlacza

Po zamontowaniu urządzenia włączono wyświetlacz i wybrano prędkość. Należy użyć regulatora przyspieszenia, aby zainicjować ruch urządzenia (rys. 31.1). Aby zatrzymać urządzenie, należy użyć dźwigni hamowania. Hamulec urządzenia KLIK jest wyposażony w dodatkowe zabezpieczenie, które wyłącza silnik podczas obsługi dźwigni (rys. 31.2).

Urządzenie jest standardowo wyposażone w funkcję cofania. Aby użyć funkcji cofania, należy nacisnąć czerwony przycisk jeden raz. Następnie nacisnąć regulator przyspieszenia, aby zainicjować ruch urządzenia do tyłu.

Aby wrócić do jazdy do przodu, należy zwolnić regulator przyspieszenia i ponownie nacisnąć czerwony przycisk jeden raz.

OSTROŻNIE	Przycisk cofania ma tylko system ostrzegania świetlnego, które informują, czy został aktywowany czy nie. Może to się odbyć na dwa sposoby: WIZUALNY -> gdy przycisk zostanie maksymalnie podniesiony, bieg wsteczny zostanie WYŁĄCZONY, a gdy przycisk zostanie maksymalnie wciśnięty, bieg wsteczny zostanie WŁĄCZONY. ŚWIETLNY > gdy bieg wsteczny jest WŁĄCZONY, podświetlenie wyświetlacza miga. Gdy bieg wsteczny jest WYŁĄCZONY, funkcja przestaje odpowiadać.
OSTROŻNIE	Po włożeniu akumulatora do obudowy i zablokowaniu go poprzez obrót klucza należy wyciągnąć go i umieścić w bezpiecznym miejscu. Użytkowanie urządzenia KLIK z kluczem w blokadzie bezpieczeństwa jest bezwzględnie wzbronione.

Dźwignia hamowania, regulator przyspieszenia, przycisk cofania, wyświetlacz i panel przycisków sterujących wyświetlacza mogą być zamontowane po lewej lub po prawej stronie kierownicy według preferencji użytkownika.

NIEBEZPIECZEŃSTWO	W sprawie montażu i ustawienia elementów sterujących (wyświetlacz, regulator przyspieszenia, przycisk cofania, dźwignia hamowania, panel przycisków sterujących wyświetlacza) należy skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym firmy KLAXON.
NIEBEZPIECZEŃSTWO	Przed użyciem funkcji cofania do zainicjowania ruchu urządzenia należy upewnić się, że za wózkiem inwalidzkim nie ma żadnych osób, przeszkód, schodów, pochyłości.
NIEBEZPIECZEŃSTWO	Przy każdym ponownym uruchomieniu należy zachować najwyższą uwagę przed przyspieszeniem, aby sprawdzić, czy aktualnie wybrano funkcję jazdy do przodu czy do tyłu, w szczególności w pobliżu przeszkód, spadków i innych niebezpieczeństw.
NIEBEZPIECZEŃSTWO	Jeśli przeszkody, spadki i inne niebezpieczeństwa są zbyt blisko, aby było bezpiecznie, należy wyłączyć urządzenie KLIK i ręcznie przesunąć wózek inwalidzki w bezpieczne miejsce.

15.4 WYŁĄCZANIE I ODŁĄCZANIE OD WÓZKA INWALIDZKIEGO

Aby wykonać to działanie prawidłowo, należy starannie wykonać następujące instrukcje.

- Zatrzymać wózek inwalidzki na płaskiej powierzchni.
- Załączyć hamulce wózka inwalidzkiego.
- Wyłączyć wyświetlacz, naciskając i przytrzymując przycisk „POWER” (ZASILANIE) przez 5 sekund.
- Przesunąć kierownicę do przodu jedną ręką, chwytając ją na środku i jednocześnie naciskając przycisk zwalniania na MOCOWANIU drugą ręką. Spowoduje to zwolnienie sworzni dolnego sprzęgu KLIK (rys. 34).

- Zmniejszyć nacisk do przodu na kierownicę, trzymając przycisk zwalniania na MOCOWANIU, co spowoduje obniżenie wózka inwalidzkiego, aby jego koła przednie stykały się z nawierzchnią (rys. 35).
- W tym momencie sworzeń górny będzie już zdjęty z haka przedniego MOCOWANIA. Zwolnić hamulce wózka inwalidzkiego i mocno cofnąć się, aby odsunąć się od urządzenia KCLICK (które w międzyczasie pozostanie ustawione pionowo dzięki PODPÓRCIE – rys. 36).
- Zdjąć MOCOWANIE, pociągnąć dźwignię w dolnej części (rys. 20).

NIEBEZPIECZEŃSTWO	Podczas odłączania urządzenia KCLICK należy uważać, aby nie narażać na niebezpieczeństwo górnych części ciała (palce, dłonie, ramiona), które mogą zostać uderzone przy nagłym ruchu kierownicy (lub innych części urządzenia), jeśli zostanie odłączone zbyt szybko. Aby uniknąć tego niebezpieczeństwa, po naciśnięciu przycisku zwalniania, należy delikatnie zwolnić kierownicę, stopniowo opuszczając wózek inwalidzki.
-------------------	--

16. OBSŁUGA WERSJI KCLICK MINI STANDARD / KCLICK CARBON STANDARD

16.1 INTERFEJS UŻYTKOWNIKA

Urządzenie jest wyposażone w wielofunkcyjny wyświetlacz LCD, służący do włączania i wyłączania urządzenia, wyboru prędkości maksymalnej i wyświetlania wielu parametrów roboczych (rys. 59).

- Numer (1) pokazuje bieżący poziom naładowania akumulatora.
- Numer (2) na środku wyświetlacza pokazuje prędkość, w km/h.
- Numer (3) w dolnej części wyświetlacza pokazuje przebytą odległość, w km.
- Numer (4) pokazuje żądaną prędkość maksymalną.

16.2 WŁĄCZANIE I KONFIGUROWANIE URZĄDZENIA (RYS. 59).

A. Włączanie i wybieranie prędkości

- Włączyć akumulator (więcej informacji można znaleźć w instrukcji, od punktu 18.3).
- Nacisnąć i przytrzymać przycisk „M” przez 5 sekund do włączenia wyświetlacza.
- Naciskając przyciski „+” i „-”, wybrać żądaną prędkość (pokazywany wskaźnikami świetlnymi w dolnej części wyświetlacza, numer (4) w legendzie). Dostępne są różne poziomy prędkości, od 0 (brak włączonego wskaźnika świetlnego, silnik wyłączony), 1 (prędkość minimalna, 5 km/h), 2 (prędkość normalna, 7,5 km/h), 3 (prędkość średnia, 9 km/h), 4 (prędkość wysoka, 12 km/h) i 5 (prędkość maksymalna, 15 km/h).

B. Obsługa danych

- Po włączeniu wyświetlacza ekran początkowy (pod numerem 3) pokazuje przebieg cząstkowy (TRIP/PODRÓŻ) podczas użytkowania urządzenia.
- Nacisnąć przycisk „M” po wejściu na drugi ekran. Pokazuje on przebieg całkowity (ODO).
- Nacisnąć ponownie przycisk „M” po wejściu na trzeci ekran. Spowoduje to wyświetlenie osiągniętej prędkości maksymalnej (MAX).
- Nacisnąć ponownie przycisk „M” po wejściu na czwarty ekran. Pokazuje on prędkość średnią (AVG).
- Nacisnąć ponownie przycisk „M” po wejściu na piąty ekran. Spowoduje to wyświetlenie odpowiedniej odległości, która może zostać pokonana na podstawie bieżącego poziomu naładowania akumulatora (RANGE/ZASIĘG). Oszacowanie to zależy od wybranego poziomu prędkości maksymalnej.
- Dwukrotnie nacisnąć ponownie przycisk „M”, aby wyświetlić całkowity czas włączenia urządzenia (TIME).

C. Resetowanie danych

- Po włączeniu wyświetlacza nacisnąć jednocześnie przyciski „+” i „-” na 5 sekund, aby wejść do MENU. Zostanie wyświetlone kilka opcji.
- Przyciski „+” i „-” umożliwiają poruszanie się po MENU i wybranie opcji DISPLAY SETTING (WYŚWIETL. USTAWIENIE). Nacisnąć przycisk „M”, aby wejść do wybranego podmenu.
- W podmenu użyć przycisków „+” i „-”, aby wybrać opcję TRIP RESET (RESET PODRÓŻY) i nacisnąć przycisk „M”, aby wejść.
- Nacisnąć przycisk „+”, aby przejść z opcji NO (NIE) do YES (TAK), nacisnąć przycisk „M”, aby potwierdzić wybraną opcję.
- Nacisnąć jednocześnie przyciski „+” i „-” na 5 sekund, aby zamknąć MENU i wrócić do ekranu głównego.

D. Podświetlenie ekranu

- Przytrzymać przycisk „+” przez 5 sekund w celu włączenia podświetlenia ekranu.
- Aby wyłączyć podświetlenie, należy ponownie nacisnąć przycisk „+” na 5 sekund.
- W przypadku wyłączenia urządzenia podświetlenie także zostanie automatycznie wyłączone.

E. Funkcja utrzymania prędkości

- Nacisnąć przycisk „+” na 5 sekund w celu włączenia funkcji utrzymania prędkości. Ta funkcja przyspiesza urządzenie do prędkości 4,5 km/h i utrzymuje ją do chwili zwolnienia przycisku.
- Po zwolnieniu przycisku urządzenie natychmiast przestanie przyspieszać.

KLAXON Mobility GmbH – PL

NIEBEZPIECZEŃSTWO	Wszelkie działania i/lub ingerencje w wyświetlacz w celu zmiany działania i bezpieczeństwa urządzenia KLIK są surowo wzbronione. Jedyne i wyłączne możliwe działania zostały opisane w punkcie 16.2 niniejszej instrukcji obsługi.
-------------------	--

UWAGA: Dalsze informacje na temat wyświetlacza można znaleźć w witrynie internetowej www.klaxon-klick.com lub u autoryzowanego dealera firmy KLAXON.

16.3 UŻYTKOWANIE

Na rys. 61 pokazano kierownicę Standard urządzenia Klick i oznaczono jej elementy składowe (wymienione poniżej).

1. Kierownica
2. Regulacja przyspieszenia
3. Wyświetlacz
4. Dźwignia hamowania

Po zamontowaniu urządzenia włączono wyświetlacz i wybrano prędkość. Należy użyć regulatora przyspieszenia, aby zainicjować ruch urządzenia (rys. 31.1). Aby zatrzymać urządzenie, należy użyć dźwigni hamowania. Hamulec urządzenia KLIK jest wyposażony w dodatkowe zabezpieczenie, które wyłącza silnik podczas obsługi dźwigni (rys. 31.2).

NIEBEZPIECZEŃSTWO	Przy każdym ponownym uruchomieniu należy zachować najwyższą uwagę przed przyspieszeniem, aby sprawdzić, czy aktualnie wybrano funkcję jazdy do przodu czy do tyłu, w szczególności w pobliżu przeszkód, spadków i innych niebezpieczeństw.
NIEBEZPIECZEŃSTWO	Jeśli przeszkody, spadki i inne niebezpieczeństwa są zbyt blisko, aby było bezpiecznie, należy wyłączyć urządzenie KLIK i ręcznie przesunąć wózek inwalidzki w bezpieczne miejsce.
OSTROŻNIE	Po włożeniu akumulatora do obudowy i zablokowaniu go poprzez obrót klucza należy wyciągnąć go i umieścić w bezpiecznym miejscu. Użytkowanie urządzenia KLIK z kluczem w blokadzie bezpieczeństwa jest bezwzględnie wzbronione.

16.4 WYŁĄCZANIE I ODŁĄCZANIE OD WÓZKA INWALIDZKIEGO

Aby wykonać to działanie prawidłowo, należy starannie wykonać następujące instrukcje.

- Zatrzymać wózek inwalidzki na płaskiej powierzchni.
- Załączyć hamulec wózka inwalidzkiego.
- Wyłączyć wyświetlacz, naciskając i przytrzymując przycisk „M” przez 5 sekund.
- Przesunąć kierownicę do przodu jedną ręką, chwytając ją na środku i jednocześnie naciskając przycisk zwalniania na MOCOWANIU drugą ręką. Spowoduje to zwolnienie sworzni dolnego sprzęgu KLIK (rys. 34).
- Zmniejszyć nacisk do przodu na kierownicę, trzymając przycisk zwalniania na MOCOWANIU, co spowoduje obniżenie wózka inwalidzkiego, aby jego koła przednie stykały się z nawierzchnią (rys. 35).
- W tym momencie sworzeń górny będzie już zdjęty z haka przedniego MOCOWANIA. Zwolnić hamulce wózka inwalidzkiego i mocno cofnąć się, aby odsunąć się od urządzenia KLIK (które w międzyczasie pozostanie ustawione pionowo dzięki PODPÓRCE – rys. 36).
- Zdjąć MOCOWANIE, pociągnąć dźwignię w dolnej części (rys. 20).

NIEBEZPIECZEŃSTWO	Podczas odłączania urządzenia KLIK należy uważać, aby nie narażać na niebezpieczeństwo górnych części ciała (palec, dłoń, ramiona), które mogą zostać uderzone przy nagłym ruchu kierownicy (lub innych części urządzenia), jeśli zostanie odłączone zbyt szybko. Aby uniknąć tego niebezpieczeństwa, po naciśnięciu przycisku zwalniania, należy delikatnie zwolnić kierownicę, stopniowo opuszczając wózek inwalidzki.
-------------------	--

16.5 ZAMYKANIE/OTWIERANIE DO TRANSPORTU

Aby wykonać to działanie prawidłowo, należy starannie wykonać następujące instrukcje.

- Upewnić się, że urządzenie i przycisk bezpieczeństwa na akumulatorze są wyłączone (rys. 46).
- Poluzować pierścienie zabezpieczające na kierownicy, obracając je w lewo względem strzałki „ON” (WŁ.) (rys. 64).
- Przesunąć pierścienie zabezpieczające do zewnątrz, odblokowując kierownicę i składając ją w dół (rys. 65 i 66).
- Pchnąć w górę przycisk bezpieczeństwa na dźwigni zwalniania i pociągnąć ją do zewnątrz, do całkowitego odłączenia (rys. 67 i 68).
- Złożyć górną część kierownicy w bok, obracając ją o 180 stopni. W pozycji zamkniętej musi leżeć wzdłuż dolnej części rury sterowniczej, przy komorze akumulatora (rys. 69).
- Aby otworzyć urządzenie Klick, należy wykonać powyższe czynności w odwrotnej kolejności.

OSTROŻNIE	Podczas zamykania urządzenia KLIK MS/CS należy zachować szczególną ostrożność, aby nie uszkodzić przewodów (elektrycznych i mechanicznych) biegnących wewnątrz ramy urządzenia. Otwieranie i zamykanie należy wykonywać powoli, upewniając się, że przewody nie blokują części ruchomych, ponieważ mogłyby zostać ściśnięte lub uszkodzone.
-----------	---

KLAXON Mobility GmbH – PL

NIEBEZPIECZEŃSTWO	Jeśli niektóre elementy układu elektrycznego lub mechanicznego zostaną uszkodzone podczas otwierania i zamykania urządzeń KLIK MS/CS, bezwzględnie NIE wolno używać urządzeń i należy je natychmiast zabrać do autoryzowanego centrum serwisowego firmy KLAXON.
NIEBEZPIECZEŃSTWO	Po otwarciu urządzenia KLIK MS/CS, przed rozpoczęciem użytkowania, należy sprawdzić, czy wszystkie łączenia są prawidłowo zamknięte i przyciski bezpieczeństwa (dźwignia boczna i pierścienie kierownicy) są w pełni napięte. Urządzenia należy używać tylko wtedy, gdy jest całkowicie otwarte (rys. 70).

17. CZYSZCZENIE

Regularne czyszczenie całego urządzenia przedłuży jego żywotność i poprawi pracę.

Zalecamy:

- Przed czyszczeniem wyłączyć urządzenie i odłączyć ładowarkę akumulatorów.
- Nie używać ściernych środków czyszczących, detergentów i myjek wysokociśnieniowych.
- Czyścić urządzenie miękką, wilgotną ściereczką.
- Dokładnie osuszyć urządzenie po użytkowaniu w deszczu.
- Jeśli urządzenie zostanie zanieczyszczone, zmiękczyć brud i usunąć go jak najszybciej, a następnie starannie osuszyć urządzenie.
- Czyścić wszystkie powierzchnie zewnętrzne urządzenia co najmniej raz w miesiącu i po każdym przejeździe przez błotnisty teren.
- Zachować ostrożność, aby nie zamoczyć części elektrycznych (akumulator, wyświetlacz, silnik).
- Nie myć części pod bieżącą wodą.
- Osuszyć części natychmiast po myciu przy użyciu miękkiej ściereczki.
- Jeśli części elektryczne zostaną zamoczone, zostawić je do wyschnięcia i nie używać urządzenia do chwili, gdy będą całkowicie suche.

18. SERWIS

Urządzenia KLIK muszą być regularnie serwisowane w celu zapewnienia bezpiecznego, niezawodnego i efektywnego działania.

Firma KLAXON nie ponosi odpowiedzialności za żadne szkody spowodowane brakiem konserwacji lub niedostateczną konserwacją. W rzeczonych przypadkach gwarancja może utracić ważność.

Nieplanowana konserwacja może zostać wykonana wyłącznie przez autoryzowanych techników pomocy technicznej firmy KLAXON.

18.1 KONSERWACJA OKRESOWA

Zalecamy następującą regularną konserwację:

- Co najmniej raz w miesiącu sprawdzić ciśnienie w oponach; brak powietrza w oponie wpływa na płynność jazdy, bezpieczeństwo i pobór mocy.
- Co najmniej raz w miesiącu sprawdzać zużycie opon. W sprawie wymiany dętki lub opony należy skontaktować się z autoryzowanym technikiem firmy KLAXON.
- Co najmniej raz na dwa miesiące sprawdzać dokręcenie wszystkich śrub i elementów mocujących.
- Co najmniej raz w miesiącu sprawdzać dokręcenie nakrętek mocujących sworznie kół przy użyciu klucza dynamometrycznego ustawionego na 30 Nm (wersje Electric Standard, Electric Tetra, Power Standard, Power Tetra, Mini Standard, Carbon Standard).
- Co najmniej raz w miesiącu sprawdzać dokręcenie nakrętek mocujących sworznie kół przy użyciu klucza dynamometrycznego ustawionego na 50 Nm (wersje Race Standard, Race Tetra, Monster Standard).
- Przed każdym użyciem należy sprawdzić prawidłowe działanie regulatora przyspieszenia i hamulców: wszelkie wymiany części eksploatacyjnych (klocki i tarcze hamulcowe, układ hamulcowy w ogóle) powinny być wykonywane wyłącznie przez autoryzowanych techników firmy KLAXON. Ponadto pojazd powinien być sprawdzany każdorazowo po stwierdzeniu zmniejszenia skuteczności hamowania.
- Każdorazowo sprawdzać stan akumulatora przed użyciem. W sprawie wymiany akumulatora i innych elementów elektrycznych należy kontaktować się wyłącznie z autoryzowanymi technikami firmy KLAXON.

	Zlecać wykwalifikowanemu technikowi firmy KLAXON remont całego urządzenia co najmniej raz w roku i/lub po każdej awarii.
---	--

18.2 AWARIE

W przypadku napotkania awarii podczas użytkowania urządzenia KLIK należy skontaktować się z firmą KLAXON lub autoryzowanymi sprzedawcami.

Stwierdzono awarię	Możliwa przyczyna	Działanie zaradcze
Urządzenie nie włącza się	Akumulator jest wyczerpany	Naładować akumulator

KLAXON Mobility GmbH – PL

	Akumulator jest ustawiony nieprawidłowo	Sprawdzić pozycję akumulatora, wyjmując go i wkładając go ponownie. Upewnić się, że elektrody zostały wprowadzone w odpowiednie przestrzenie.
	Problemy ogólne	Skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym KLAXON
Nadmierne drgania podczas użytkowania	Poluzować śruby	Skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym KLAXON
Wyświetlacz zaświeci się, ale urządzenie nie porusza się	Odłączona wtyczka	Skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym KLAXON
Problemy ze sprzężeniem zespołu trakcyjnego z mocowaniem	Mocowanie nie zostanie prawidłowo wyregulowane	Skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym KLAXON
Problemy z podłączeniem mocowania	Zanieczyszczenie wewnątrz obsady sprzęgu w belce poprzecznej	Wyczyścić powierzchnie obsady w belce poprzecznej i w układzie montażowym w mocowaniu
Problemy z podłączeniem mocowania	Kule blokujące nie się podczas ciągnięcia za dźwignię	Skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym KLAXON
Koła przednie wózka inwalidzkiego dotykają nawierzchni	Sprzęg Klick jest zamontowany zbyt nisko	Skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym KLAXON
Urządzenie KLICK hałasuje podczas użytkowania	Błotnik dotyka koła podczas jazdy	Upewnić się, że stopy użytkownika nie kolidują z błotnikiem urządzenia
		Poprawić błotnik, umieścić go z powrotem na miejscu.
	Klocki hamulcowe dotykają tarczy podczas cofania	Skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym KLAXON

18.3 AKUMULATOR FLY SLIM (2,5 AH)

Akumulator FLY SLIM (36 V i 2,5 Ah) jest cylindryczny i podłączany do mocowania przy użyciu elastycznego paska gumowego (rys. 44).

Na akumulatorze znajdują się oznaczenia, według których niektóre wskaźniki LED wskazują bieżący poziom naładowania: po naciśnięciu przycisku wskaźniki LED pokażą przybliżony poziom naładowania w odniesieniu do czterech poziomów (20%-50%-80%-100% – rys. 45).

Kolejny przycisk (czerwony) włącza/wyłącza akumulator. Naciśnięcie tego przycisku spowoduje włączenie zasilania silnika i wyświetlacza (rys. 46).

Gumowy pasek na boku akumulatora trzyma akumulator na urządzeniu. Usunąć pasek, aby zwolnić akumulator, pociągając go do przodu i w górę (rys. 47 i 48).

Aby naładować akumulator:

- Włączyć urządzenie, naciskając i przytrzymując przycisk „M”.
- Zdemontować akumulator, pociągając gumowy pasek z boku (rys. 47 i 48).
- Zdemontować nasadkę ochronną z górnej części akumulatora (rys. 49).
- Podłączyć wtyczkę ładowarki akumulatorów (rys. 50).
- Podłączyć wtyczkę ładowarki akumulatorów do sieci 230 V 50 Hz (rys. 51).
- Dwa wskaźniki LED na górnej powierzchni ładowarki akumulatorów (rys. 52) wskazują jej stan:
 - Czerwony-czerwony: ładowanie;
 - Zielony-czerwony: ładowanie zakończone, akumulator w pełni naładowany.
- Po całkowitym naładowaniu akumulatora należy najpierw odłączyć wtyczkę od gniazda sieciowego i dopiero wtedy odłączyć wtyczkę od akumulatora.

18.4 AKUMULATOR FLY PLUS (2,5 AH)

Akumulator FLY PLUS (36 V i 2,5 Ah) jest prostokątny i podłączany do mocowania przy użyciu układu zatrzasków (rys. 53).

Na akumulatorze znajdują się oznaczenia, według których niektóre wskaźniki LED pokazują bieżący poziom naładowania. Po naciśnięciu przycisku wskaźniki LED pokażą przybliżony poziom naładowania w odniesieniu do czterech poziomów (20%-50%-80%-100%) i będą automatycznie aktywować akumulator zasilający silnik i wyświetlacz (rys. 54). Użyć tego samego przycisku, aby wyłączyć akumulator (wskaźniki LED wyłączą się).

Klucz, umieszczony przy akumulatorze, umożliwia usunięcie całej jednostki z urządzenia. Jego obrót powoduje zwolnienie akumulatora i umożliwia wyjęcie go poprzez pociągnięcie do przodu i w górę (rys. 55 i 56).

Aby naładować akumulator:

- Włączyć urządzenie, naciskając i przytrzymując przycisk „M”.
- Zdemontować akumulator, obracając klucz (rys. 55 i 56).

- Zdemontować nasadkę ochronną spod górnej części akumulatora (rys. 57).
- Podłączyć wtyczkę ładowarki akumulatorów (rys. 58).
- Podłączyć wtyczkę ładowarki akumulatorów do sieci 230 V 50 Hz (rys. 51).
- Dwa wskaźniki LED na górnej powierzchni ładowarki akumulatorów (rys. 52) wskazują jej stan.
 - Czerwony-czerwony: ładowanie;
 - Zielony-czerwony: ładowanie zakończone, akumulator w pełni naładowany.
- Po całkowitym naładowaniu akumulatora należy najpierw odłączyć wtyczkę od gniazdka sieciowego i dopiero wtedy odłączyć wtyczkę od akumulatora.

18.5 AKUMULATOR FLY MINI (2,5 AH)

Akumulator FLY MINI (36 V i 2,5 AH) jest cylindryczny i podłączany do mocowania przy użyciu układu zatrzasków (rys. 74).

Na akumulatorze znajdują się oznaczenia, według których niektóre wskaźniki LED pokazują bieżący poziom naładowania. Po naciśnięciu przycisku wskaźniki LED pokażą przybliżony poziom naładowania w odniesieniu do czterech poziomów (20%-50%-80%-100% – rys. 45).

Kolejny przycisk (czerwony) umożliwia włączanie i wyłączanie akumulatora: naciśnięcie ten przycisk, aby wyłączyć zasilanie silnika i wyświetlacza (rys. 46).

Klucz umieszczony w górnej części akumulatora umożliwia także przymocowanie go do urządzenia poprzez włożenie odpowiedniej obsady i obracanie jej w prawo. Spowoduje to włączenie blokady. W tym momencie akumulator jest zwolniony i może zostać wyciągnięty poprzez pociągnięcie do przodu i w górę (rys. 75 i 76).

Aby naładować akumulator:

- Włączyć urządzenie, naciskając i przytrzymując przycisk „M”.
- Zdemontować akumulator, obracając klucze (rys. 75 i 76).
- Zdemontować nasadkę ochronną z górnej części akumulatora (rys. 49).
- Podłączyć wtyczkę ładowarki akumulatorów (rys. 50).
- Podłączyć wtyczkę ładowarki akumulatorów do sieci 230 V 50 Hz (rys. 51).
- Dwa wskaźniki LED na górnej powierzchni ładowarki akumulatorów (rys. 52) wskazują jej stan.
 - Czerwony-czerwony: ładowanie;
 - Zielony-czerwony: ładowanie zakończone, akumulator w pełni naładowany.
- Po całkowitym naładowaniu akumulatora należy najpierw odłączyć wtyczkę od gniazdka sieciowego i dopiero wtedy odłączyć wtyczkę od akumulatora.

18.6 AKUMULATOR SLIM (5,8 AH)

Akumulator SLIM (36 V i 5,8 Ah) jest cylindryczny i podłączany do mocowania przy użyciu elastycznego paska gumowego (rys. 44).

Na akumulatorze znajdują się oznaczenia, według których niektóre wskaźniki LED wskazują bieżący poziom naładowania: po naciśnięciu przycisku wskaźniki LED pokażą przybliżony poziom naładowania w odniesieniu do czterech poziomów (20%-50%-80%-100% – rys. 45).

Kolejny przycisk (czerwony) włącza/wyłącza akumulator. Naciśnięcie tego przycisku spowoduje włączenie zasilania silnika i wyświetlacza (rys. 46).

Gumowy pasek na boku akumulatora trzyma akumulator na urządzeniu. Usunąć pasek, aby zwolnić akumulator, pociągając go do przodu i w górę (rys. 47 i 48).

Aby naładować akumulator:

- Włączyć urządzenie, naciskając i przytrzymując przycisk „M”.
- Zdemontować akumulator, pociągając gumowy pasek z boku (rys. 47 i 48).
- Zdemontować nasadkę ochronną z górnej części akumulatora (rys. 49).
- Podłączyć wtyczkę ładowarki akumulatorów (rys. 50).
- Podłączyć wtyczkę ładowarki akumulatorów do sieci 230 V 50 Hz (rys. 51);
- Dwa wskaźniki LED na górnej powierzchni ładowarki akumulatorów (rys. 52) wskazują jej stan.
 - Czerwony-czerwony: ładowanie;
 - Zielony-czerwony: ładowanie zakończone, akumulator w pełni naładowany.
- Po całkowitym naładowaniu akumulatora należy najpierw odłączyć wtyczkę od gniazdka sieciowego i dopiero wtedy odłączyć wtyczkę od akumulatora.

18.7 AKUMULATOR MINI (5,8 AH)

Akumulator MINI (36 V i 5,8 Ah) jest cylindryczny i podłączany do mocowania przy użyciu układu zatrzasków (rys. 74).

Na akumulatorze znajdują się oznaczenia, według których niektóre wskaźniki LED pokazują bieżący poziom naładowania. Po naciśnięciu przycisku wskaźniki LED pokażą przybliżony poziom naładowania w odniesieniu do czterech poziomów (20%-50%-80%-100% – rys. 45).

Kolejny przycisk (czerwony) umożliwia włączanie i wyłączanie akumulatora: nacisnąć ten przycisk, aby włączyć zasilanie silnika i wyświetlacza (rys. 46).

Klucz umieszczony w górnej części akumulatora umożliwia także przymocowanie go do urządzenia poprzez włożenie odpowiedniej obsady i obracanie jej w prawo. Spowoduje to włączenie blokady. W tym momencie akumulator jest zwolniony i może zostać wyciągnięty poprzez pociągnięcie do przodu i w górę (rys. 75 i 76).

Aby naładować akumulator:

- Włączyć urządzenie, naciskając i przytrzymując przycisk „M”.
- Zdemontować akumulator, obracając klucze (rys. 75 i 76).
- Zdemontować nasadkę ochronną z górnej części akumulatora (rys. 49).
- Podłączyć wtyczkę ładowarki akumulatorów (rys. 50).
- Podłączyć wtyczkę ładowarki akumulatorów do sieci 230 V 50 Hz (rys. 51).
- Dwa wskaźniki LED na górnej powierzchni ładowarki akumulatorów (rys. 52) wskazują jej stan.
 - Czerwony-czerwony: ładowanie;
 - Zielony-czerwony: ładowanie zakończone, akumulator w pełni naładowany.
- Po całkowitym naładowaniu akumulatora należy najpierw odłączyć wtyczkę od gniazdka sieciowego i dopiero wtedy odłączyć wtyczkę od akumulatora.

18.8 AKUMULATOR PLUS (11 AH)

Akumulator PLUS (36 V i 11 Ah) jest prostokątny i podłączany do mocowania przy użyciu układu zatrzasków (rys. 53).

Na akumulatorze znajdują się oznaczenia, według których niektóre wskaźniki LED pokazują bieżący poziom naładowania. Po naciśnięciu przycisku wskaźniki LED pokażą przybliżony poziom naładowania w odniesieniu do czterech poziomów (20%-50%-80%-100%) i będą automatycznie aktywować akumulator zasilający silnik i wyświetlacz (rys. 54). Użyć tego samego przycisku, aby wyłączyć akumulator (wskaźniki LED wyłączą się).

Klucz, umieszczony przy akumulatorze, umożliwia usunięcie całej jednostki z urządzenia. Jego obrót powoduje zwolnienie akumulatora i umożliwia wyjęcie go poprzez pociągnięcie do przodu i w górę (rys. 55 i 56).

Aby naładować akumulator:

- Włączyć urządzenie, naciskając i przytrzymując przycisk „M”;
- Zdemontować akumulator, obracając klucze (rys. 55 i 56).
- Zdemontować nasadkę ochronną z górnej części akumulatora (rys. 57).
- Podłączyć wtyczkę ładowarki akumulatorów (rys. 58);
- Podłączyć wtyczkę ładowarki akumulatorów do sieci 230 V 50 Hz (rys. 51);
- Dwa wskaźniki LED na górnej powierzchni ładowarki akumulatorów (rys. 52) wskazują jej stan.
 - Czerwony-czerwony: ładowanie;
 - Zielony-czerwony: ładowanie zakończone, akumulator w pełni naładowany.
- Po całkowitym naładowaniu akumulatora należy najpierw odłączyć wtyczkę od gniazdka sieciowego i dopiero wtedy odłączyć wtyczkę od akumulatora.

18.9 AKUMULATOR RACE (11 AH)

Akumulator RACE (48 V i 11 Ah) jest prostokątny i podłączany do mocowania przy użyciu układu zatrzasków (rys. 77).

Na boku akumulatora znajdują się oznaczenia, według których niektóre wskaźniki LED pokazują bieżący poziom naładowania. Po naciśnięciu przycisku wskaźniki LED pokażą przybliżony poziom naładowania w odniesieniu do czterech poziomów (20%-50%-80%-100% – rys. 78).

Klucz, umieszczony po prawej stronie akumulatora, umożliwia usunięcie całej jednostki z urządzenia. Jego obrót o 180° w lewo powoduje zwolnienie akumulatora i umożliwia wyjęcie go poprzez pociągnięcie w górę (rys. 79 i 80).

Czerwony przycisk zasilania znajduje się po lewej stronie akumulatora, przy nasadce ochronnej wejścia ładowarki. Naciśnięcie go powoduje włączenie akumulatora oraz zasilenie silnika i wyświetlacza. Ten sam przycisk służy do wyłączania akumulatora.

Aby naładować akumulator:

- Włączyć urządzenie, naciskając i przytrzymując przycisk „M”.
- Zdemontować akumulator, obracając klucze (rys. 79 i 80).
- Zdemontować nasadkę ochronną z górnej części akumulatora (rys. 81).
- Podłączyć wtyczkę ładowarki akumulatorów (rys. 82).
- Podłączyć wtyczkę ładowarki akumulatorów do sieci 230 V 50 Hz (rys. 51).
- Dwa wskaźniki LED na górnej powierzchni ładowarki akumulatorów (rys. 52) wskazują jej stan.
 - Czerwony-czerwony: ładowanie;
 - Zielony-czerwony: ładowanie zakończone, akumulator w pełni naładowany.

- Po całkowitym naładowaniu akumulatora należy najpierw odłączyć wtyczkę od gniazdka sieciowego i dopiero wtedy odłączyć wtyczkę od akumulatora.

18.10 AKUMULATR FLY RACE (5,8 AH)

Akumulator FLY RACE (48 V i 5,8 Ah) jest prostokątny i podłączany do mocowania przy użyciu układu zatrzasków (rys. 77).

Na boku akumulatora znajdują się oznaczenia, według których niektóre wskaźniki LED pokazują bieżący poziom naładowania. Po naciśnięciu przycisku wskaźniki LED pokażą przybliżony poziom naładowania w odniesieniu do czterech poziomów (20%-50%-80%-100% – rys. 78).

Klucz, umieszczony po prawej stronie akumulatora, umożliwia usunięcie całej jednostki z urządzenia. Jego obrót o 180° w lewo powoduje zwolnienie akumulatora i umożliwia wyjęcie go poprzez pociągnięcie w górę (rys. 79 i 80).

Czerwony przycisk zasilania znajduje się po lewej stronie akumulatora, przy nasadce ochronnej wejścia ładowarki. Naciśnięcie go powoduje włączenie akumulatora oraz zasilenie silnika i wyświetlacza. Ten sam przycisk służy do wyłączania akumulatora.

Aby naładować akumulator:

- Włączyć urządzenie, naciskając i przytrzymując przycisk „M”.
- Zdemontować akumulator, obracając klucze (rys. 79 i 80).
- Zdemontować nasadkę ochronną z górnej części akumulatora (rys. 81).
- Podłączyć wtyczkę ładowarki akumulatorów (rys. 82).
- Podłączyć wtyczkę ładowarki akumulatorów do sieci 230 V 50 Hz (rys. 51).
- Dwa wskaźniki LED na górnej powierzchni ładowarki akumulatorów (rys. 52) wskazują jej stan.
 - Czerwony-czerwony: ładowanie;
 - Zielony-czerwony: ładowanie zakończone, akumulator w pełni naładowany.
- Po całkowitym naładowaniu akumulatora należy najpierw odłączyć wtyczkę od gniazdka sieciowego i dopiero wtedy odłączyć wtyczkę od akumulatora.

UWAGI:

- Akumulatory dostarczane z urządzeniem Klick są zgodne z rozporządzeniem EMC 2004/108/WE wydanym przez Unię Europejską w sprawie klasyfikacji CE. Dlatego dopuszczalne jest przewożenie tych akumulator w pociągu, na statku lub w samolocie. Pomimo klasyfikacji są one uznawane, zgodnie z zaleceniami ONZ dotyczącymi transportu towarów niebezpiecznych, za materiał niebezpieczny i zaliczane do klasy 9, jako odpowiednio: kod UN3480 (Akumulatory litowo-jonowe) w przypadku transportu pojedynczych jednostek i UN3481 (Akumulatory litowo-jonowe w urządzeniach) w przypadku transportu w połączeniu z urządzeniem Klick. Klasyfikacja określa niektóre ograniczenia dotyczące transportu produktów na statku (kodeks IMDG) i samolotem (IATA DGR): ilość przewożonych akumulatorów, typ przewozu (transport jako pojedyncza jednostka lub w połączeniu z urządzeniem) oraz wartości watogodzin (Wh) każdego pojedynczego akumulatora. Dlatego podczas planowania przewozu urządzenia należy skontaktować się bezpośrednio z przewoźnikiem lub liniami lotniczymi wybranymi do odbycia podróży.

Poniżej wymieniono dostępne modele akumulatorów dostarczane przez firmę KLAXON:

- Akumulatory FLY SLIM, FLY PLUS i FLY MINI: 36 V 2,5 Ah (90 Wh).
- Akumulatory SLIM i MINI: 36 V 5,8 Ah (208 Wh).
- Akumulator PLUS: 36 V 11 Ah (396 Wh).
- Akumulator RACE: 48 V 11 Ah (528 Wh).
- Akumulator FLY RACE: 48 V 5,8 Ah (280 Wh).

- Zalecamy obserwowanie wskaźnika poziomu naładowania! Zawsze ładować akumulator, gdy poziom jest niski. Zawsze zalecamy ładowanie akumulatora po długotrwałym użytkowaniu lub przez noc. Akumulatory litowo-jonowe nie mają efektu pamięci, dlatego można ładować je bez konieczności oczekiwania na całkowite rozładowanie.
- Przechowywać akumulator z daleka od źródeł ciepła, w miejscu suchym i nienarażonym na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.

	Gdy akumulator nie jest używany, należy pamiętać o ładowaniu go co najmniej raz na miesiąc.
	W przypadku zauważenia uszkodzenia akumulatora lub jego obudowy, spęcznienia lub wycieku, bezwzględnie nie wolno go używać i należy niezwłocznie skontaktować się z pomocą techniczną firmy KLAXON.
	Należy używać wyłącznie ładowarki do akumulatorów dołączonej do urządzenia KLICK: uszkodzenie lub awaria spowodowane nieprzestrzeganiem niniejszej instrukcji lub użytkowaniem produktów niezgodnych z wytycznymi firmy KLAXON spowoduje utratę gwarancji producenta.
	Istnieje zagrożenie obrażeniami ciała w wyniku zwarcia i zagrożenie porażeniem prądem elektrycznym w przypadku uszkodzenia ładowarki do akumulatorów. Nie używać ładowarki do akumulatorów, jeśli została upuszczona lub uszkodzona.

KLAXON Mobility GmbH – PL

	Nie używać przedłużaczy, chyba że jest to bezwzględnie konieczne. Jeśli są niezbędne, należy najpierw upewnić się, że nie są uszkodzone i są w dobrym stanie, aby uniknąć zagrożenia pożarem i porażeniem prądem elektrycznym.
	Nie wolno ładować akumulatorów podczas korzystania z urządzenia z powodu zagrożenia obrażeniami ciała użytkownika i innych osób.
	Gdy akumulator zostanie całkowicie naładowany, ładowarka automatycznie odłączy zasilanie. Nie zostawiać ładowarki do akumulatorów podłączonej do gniazdka sieciowego 230 V zbyt długo po zakończeniu cyklu ładowania (zielony wskaźnik LED).
	Zawsze ładować akumulator w pomieszczeniu z dobrą wentylacją i z daleka od materiałów łatwopalnych.

19. DANE TECHNICZNE

19.1 KLASYFIKACJA URZĄDZENIA

Według dyrektywy dotyczącej wyrobów medycznych	Klasa ryzyka I
Ochrona przed zagrożeniami elektrycznymi	Klasa II
Stopień ochrony przed kontaktem bezpośrednim i pośrednim	Typ B
Użytkowanie w środowiskach bogatych w tlen	Brak ochrony
Warunki robocze	Urządzenie do pracy ciągłej

19.2 OSIĄGI

Lp.	Cecha	Wartość	Jednostka	Uwagi
1a	Dostępne prędkości	3; 6; 9; 12; 15	km/h	Wersje ES, ET, PS, PT, RS, RT, FS
		5; 7,5; 9; 12; 15	km/h	Wersje MS, CS
2a	Zasięg (akumulatory PLUS i RACE 11 Ah)	45–50	km	Naładowany akumulator, umiarkowana prędkość, płaska nawierzchnia i użytkownik o wadze 75 kg.
2b	Zasięg (akumulatory SLIM, MINI i FLY RACE 5,8 Ah)	20–25	km	Naładowany akumulator, umiarkowana prędkość, płaska nawierzchnia i użytkownik o wadze 75 kg.
2c	Zasięg (akumulatory FLY SLIM, FLY PLUS i FLY MINI 2,5 Ah)	10–15	km	Naładowany akumulator, umiarkowana prędkość, płaska nawierzchnia i użytkownik o wadze 75 kg.
3	Maksymalne nachylenie do pokonania	10	%	Naładowany akumulator i użytkownik o wadze 75 kg.
4a	Maksymalna wysokość przeszkody do pokonania	50	mm	Naładowany akumulator i użytkownik o wadze 75 kg (wersje ES, ET, PS, PT, RS, RT, FS).
4b	Maksymalna wysokość przeszkody do pokonania	25	mm	Naładowany akumulator i użytkownik o wadze 75 kg (wersje MS, CS).
5a	Moc silnika	370	W	Wersje ES, ET, PS, PT, MS, CS
5b	Napięcie silnika	36	V	
6a	Moc silnika	1000	W	Wersje RS, RT, FS
6b	Napięcie silnika	48	V	
7	Maksymalna waga użytkownika	120	kg	Zgodnie z właściwościami technicznymi wózka inwalidzkiego.

19.3 INFORMACJE O WYMIARACH

19.3 A DANE WYMIAROWE KLIK ELECTRIC STANDARD / KLIK POWER STANDARD / KLIK RACE STANDARD

Lp.	Cecha	Wartość	Jednostka	Uwagi
1	Długość	40	cm	
2	Szerokość	50	cm	
3	Wysokość	90	cm	

KLAXON Mobility GmbH – PL

4	Masa	8,0	kg	Wersje ES, PS (masa samej jednostki napędowej bez akumulatora)
		11,4	kg	Wersja RS (masa samej jednostki napędowej bez akumulatora)
5a	Masa akumulatora PLUS (11 Ah)	2,5	kg	
5b	Masa akumulatora SLIM (5,8 Ah)	1,3	kg	
5c	Masa akumulatora FLY SLIM (2,5 Ah)	0,7	kg	
5d	Masa akumulatora FLY PLUS (2,5 Ah)	0,7	kg	
5e	Masa akumulatora RACE (11 Ah)	3,0	kg	
5f	Masa akumulatora FLY RACE (5,8 Ah)	1,5	kg	

19.3 B DANE WYMIAROWE KLIK ELECTRIC TETRA / KLIK POWER TETRA / KLIK RACE TETRA

Lp.	Cecha	Wartość	Jednostka	Uwagi
1	Długość	40	cm	
2	Szerokość	50	cm	
3	Wysokość	95	cm	
4	Masa	8,6	kg	Wersje ET, PT (masa samej jednostki napędowej bez akumulatora)
		12,00	kg	Wersja RT (masa samej jednostki napędowej bez akumulatora)
5a	Masa akumulatora PLUS (11 Ah)	2,5	kg	
5b	Masa akumulatora SLIM (5,8 Ah)	1,3	kg	
5c	Masa akumulatora FLY SLIM (2,5 Ah)	0,7	kg	
5d	Masa akumulatora FLY PLUS (2,5 Ah)	0,7	kg	
5e	Masa akumulatora RACE (11 Ah)	3,0	kg	
5f	Masa akumulatora FLY RACE (5,8 Ah)	1,5	kg	

19.3 C C DANE WYMIAROWE KLIK MONSTER STANDARD

Lp.	Cecha	Wartość	Jednostka	Uwagi
1	Długość	50	cm	
2	Szerokość	50	cm	
3	Wysokość	90	cm	
4	Masa	15,0	kg	masa samej jednostki napędowej bez akumulatora
5a	Masa akumulatora RACE (11 Ah)	3,0	kg	
5b	Masa akumulatora FLY RACE (5,8 Ah)	1,5	kg	

19.3 D DANE WYMIAROWE DATA KLIK MINI STANDARD / KLIK CARBON STANDARD

Lp.	Cecha	Wartość	Jednostka	Uwagi
1a	Długość	25	cm	Otwarte
1b	Szerokość	45	cm	Otwarte
1c	Wysokość	90	cm	Otwarte

KLAXON Mobility GmbH – PL

2a	Długość	25	cm	Zamknięte
2b	Szerokość	25	cm	Zamknięte
2c	Wysokość	65	cm	Zamknięte
3	Masa	7,7	kg	MS (masa samej jednostki napędowej bez akumulatora)
		7,9	kg	CS (masa samej jednostki napędowej bez akumulatora)
4a	Masa akumulatora MINI (5,8 Ah)	1,3	kg	
4b	Masa akumulatora FLY MINI (2,5 Ah)	0,7	kg	

19.4 WARUNKI ŚRODOWISKA PRACY

Lp.	Cecha	Wartość	Jednostka	Uwagi
1	Maksymalna wysokość n.p.m.	2,000	m	
2	Ciśnienie atmosferyczne	700 do 1,060	hPa	
3	Temperatura	0 do 40	°C	
4	Wilgotność względna	30 do 90	%	

19.5 WARUNKI ŚRODOWISKA TRANSPORTU I PRZECHOWYWANIA

Lp.	Cecha	Wartość	Jednostka	Uwagi
1	Temperatura	10 do 50	°C	
2	Wilgotność względna	30 do 90	%	

19.6 OPIS TECHNICZNY ŁADOWARKI DO AKUMULATORÓW

19.6 A OPIS TECHNICZNY ŁADOWARKI DO AKUMULATORÓW (AKUMULATORY FLY MINI, FLY SLIM, FLY PLUS, MINI, SLIM, PLUS)

Lp.	Cecha	Wartość	Jednostka	Uwagi
1	Napięcie wejściowe	230	V	
2	Częstotliwość	50	Hz	
3	Napięcie wyjściowe	36	V	

19.6 B OPIS TECHNICZNY ŁADOWARKI DO AKUMULATORÓW (AKUMULATORY RACE, FLY RACE)

Lp.	Cecha	Wartość	Jednostka	Uwagi
1	Napięcie wejściowe	230	V	
2	Częstotliwość	50	Hz	
3	Napięcie wyjściowe	48	V	

19.7 OPIS TECHNICZNY AKUMULATORÓW

A. Akumulator PLUS (11 Ah)

Lp.	Cecha	Wartość	Jednostka	Uwagi
1	Napięcie znamionowe	36	V	
2	Pojemność	11	Ah	
3	Czas ładowania	4	h	Czas ładowania całkowicie rozładowanego akumulatora

B. AKUMULATORY SLIM I MINI (5,8 Ah)

Lp.	Cecha	Wartość	Jednostka	Uwagi
-----	-------	---------	-----------	-------

KLAXON Mobility GmbH – PL

1	Napięcie znamionowe	36	V	100% naładowania, napięcie znamionowe 36 V
2	Pojemność	5,8	Ah	
3	Czas ładowania	2,5	h	Czas ładowania całkowicie rozładowanego akumulatora

C. AKUMULATOR FLY SLIM, FLY MINI I FLY PLUS (2,5 AH)

Lp.	Cecha	Wartość	Jednostka	Uwagi
1	Napięcie znamionowe	36	V	
2	Pojemność	2,5	Ah	
3	Czas ładowania	2,5	h	Czas ładowania całkowicie rozładowanego akumulatora

D. AKUMULATOR RACE (11 AH)

Lp.	Cecha	Wartość	Jednostka	Uwagi
1	Napięcie znamionowe	48	V	
2	Pojemność	11	Ah	
3	Czas ładowania	5,5	h	Czas ładowania całkowicie rozładowanego akumulatora

E. AKUMULATOR FLY RACE (5,8 AH)

Lp.	Cecha	Wartość	Jednostka	Uwagi
1	Napięcie znamionowe	48	V	
2	Pojemność	5,8	Ah	
3	Czas ładowania	3,5	h	Czas ładowania całkowicie rozładowanego akumulatora

19.8 GŁÓWNE WŁAŚCIWOŚCI

Lp.	Cecha	Wartość
1	Typ napędu	Elektryczny
2	Hamulec	Tarczowy (średnica: 160 mm), mechaniczny
3	Typ użytkowania	Na zewnątrz i w pomieszczeniach

20. UTYLIZACJA URZĄDZENIA

	Utylizacja podzespołów urządzeń KLICK musi odbywać się bezwzględnie zgodnie z przepisami prawa kraju użytkownika urządzeń. Firma KLAXON nie ponosi odpowiedzialności za użytkowanie niezgodne z obowiązującymi przepisami szczególnymi.
---	---

21. GWARANCJA NA PRODUKT

Okres gwarancji to 24 miesiące na urządzenie napędowe i 12 miesięcy na akumulatory, licząc od daty dostawy urządzenia.

Gwarancja nie obejmuje naturalnego zużycia części, wyłącznie nieprawidłowe zużycie z powodu wady produkcyjnej.

W przypadku wystąpienia wady w okresie gwarancji firma KLAXON, według własnego uznania, naprawi lub wymieni wadliwy element.

Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody spowodowane przez zaniedbanie, niestaranne użytkowanie i konserwację, ingerencję lub nieprawidłową konserwację przez osoby nieupoważnione oraz przez nieprzestrzeganie zaleceń niniejszej instrukcji obsługi.

22. TEKST ORYGINALNY

Niniejszy dokument jest tłumaczeniem przekładu na język angielski wersji oryginalnej napisanej w języku włoskim. Uwaga: w przypadku rozbieżności między wersjami wersja włoska będzie uznawana za oficjalną i obowiązującą.